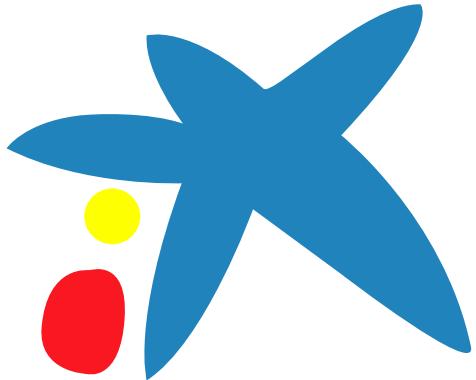


Fiestas 2013



Redován





Obra Social "la Caixa"



Myriam Fotografia.



SUMARIO

Saluda de SS. MM. Los Reyes de España.....	6
Saluda del Presidente del Gobierno	7
Saluda del Presidente de la Generalitat	8
Saluda de la Presidenta de la Diputación	9
Saluda del Alcalde de Redován.....	10
Saluda Concejala de Fiestas de Redován.....	11
Saluda Comisión de Fiestas de Redován	12
Saluda Junta Central Festera de Redován	13
Saluda Pregonera de las Fiestas de Redován.....	14
Saluda Festera de Honor.....	15
Saluda Cura Párroco de Redován.....	16
Saluda Diácono de Redován	17
Recordando las Fiestas de Redován 2012.....	18
Pajes de Honor 2013, Gala Almarcha y Joel Martínez	22
Candidata a Reina Infantil 2013, Ana Barberá.....	23
Candidata a Reina Infantil 2013, Clara Inés Albertus	24
Candidata a Reina Infantil 2013, María Belén Marcos.....	25
Candidata a Reina 2013, Maite Gómez	26
Candidata a Reina 2013, Mari Aulló.....	28
Candidata a Reina 2013, Nerea Soriano	30
Reyes de la 3 ^a Edad 2013, Francisco Ferrer y Pilar Marcos	32
Asociación Club y Amigos de la Tercera Edad.....	33
Peñas, Barracas y Comparsas.....	35
Sultanas del Rey Ahmed.....	36
Barraca Los Cobras	38
Comparsa Benimerines	40
Capitanía Fusión Pirata	42
Caballeros Templarios	44
Peña El Volante	46
Barraca La Gramaera	48
Desfile Multicolor 2012	50
Unión Musical de Redován	54
Deportistas de élite	55
Club de Tenis Redován	56
Club Frontenis Redován.....	57
F. B. Redován C. F.	58
Club de Judo Redován	59
Club Montaña Redován.....	60
Club Alpino Redován	61
Club La Paloma.....	62
Asociación "La Carbonilla"	63
Asociación "Aracelia"	64
Asociación de Mujeres de Redován	65
Programación Oficial de Actos Religiosos.....	66
Toda una vida.....	68
Un trozo de Historia	69
Redovanenses por el mundo	74
Pregón de las Fiestas Patronales de Redován 2012	76
Programa de Fiestas 2013.....	79
¿Reducan o Ridwan?	84
Nuestros poetas.....	87
Guía comercial 2013	89
Teléfonos de utilidad pública	90

EDITA

Excmo. Ayuntamiento
de Redován

DISEÑO E IMPRESIÓN

ONDA Gráfica
Calle Pintor Fernando Fenoll, 4-6
Orihuela
Tel. 96 530 12 21
Fax 96 674 47 19
ondagrafica@ondagrafica.com

DIRECCIÓN

Myriam Lledó Illán
Miguel Gil

COLABORAN

Comisión de Fiestas
comisionfiestas2011@hotmail.es
facebook:
Comisión de Fiestas Redován

FOTOGRAFÍAS

Foto Estudio Fenoll,
Myriam Fotografía

ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS

Ayuntamiento
de Redován,
Peñas, Comparsas y
Barracas,
Pueblo de Redován

*Esta revista se acabó de
imprimir el 2 de agosto,
festividad de
Ntra. Sra. de los Ángeles,
del año del señor 2013,
en los talleres de
ONDA Gráfica,
bajo la dirección de
Myriam Lledó Illán.*

SALUDA



SS. MM. LOS REYES DE ESPAÑA



Juan Carlos
Sofía

SALUDA



PRESIDENTE DEL GOBIERNO



En estas fechas tan especiales en las que Redován homenajea a sus patronos la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel, quiero haceros llegar mi más cordial felicitación, en la certeza de que vais a disfrutar de unos días estupendos, en los que la amistad y la cordialidad van a ser el hilo conductor de todos los actos programados.

Recibid, pues, mis mejores deseos y mi más cordial saludo.

Mariano Rajoy Brey
PRESIDENTE DEL GOBIERNO DE ESPAÑA

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Mariano Rajoy". The signature is fluid and cursive, with a large, stylized initial "M".

SALUDA



PRESIDENTE DE LA GENERALITAT



Llega septiembre y Redován abre sus puertas de par en par a todos los que acuden para compartir con sus vecinos, en calles y plazas, unas fechas muy especiales, las de sus fiestas patronales. A lo largo de

unas intensas jornadas se suceden los actos religiosos, cívicos, lúdicos y tradicionales, y en todos ellos reina la alegría y la hermandad, dos características que definen muy bien unas celebraciones eminentemente populares que son punto de encuentro para un gran número de personas.

La fiesta nos invita a dejar atrás la rutina diaria, a unirnos a nuestros familiares y amigos y a vivir junto a ellos momentos felices que sin duda quedarán en la memoria de todos durante mucho tiempo. La pólvora, la música y la gastronomía típica, siempre presentes en nuestras ocasiones más señaladas, serán una vez más protagonistas, y en torno a ellas surgirá el buen humor, la charla distendida, el recuerdo de otros tiempos y la satisfacción de sentirnos parte de un pueblo acogedor y hospitalario que sabe dar lo mejor de si mismo en el trabajo y en la fiesta.

Desde estas líneas quiero enviar mi más afectuoso saludo a todos los amigos de Redován, como también a todos los que acudirán para unirse a ellos con motivo de las fiestas patronales de 2013, junto con mis mejores deseos para el futuro.

Alberto Fabra Part
PRESIDENTE DE LA GENERALITAT



DIPUTACIÓN
DE ALICANTE

PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN



Quisiera enviar desde las páginas del libro de Fiestas Patronales de Redován mi más afectuoso saludo a todos los vecinos y visitantes que se preparan para vivir con ilusión los actos programados en honor a Nuestra Señora de la Salud y San Miguel Arcángel.

Redován aprovecha estos días para celebrar actividades lúdicas de gran arraigo en la localidad. Este municipio, a los pies de la Sierra de Callosa, en plena Vega Baja, acoge en sus fiestas de septiembre las procesiones de la patrona, la romería a la sierra, las corridas de vaquillas, las verbenas nocturnas y las entradas de moros y cristianos.

Tracas y castillos de fuegos artificiales nocturnos animan, asimismo, a disfrutar de la fiesta que, como pueblo alicantino, tiene en la música y la pólvora elementos para recrearse en unos festejos que siguen con devoción los redovanenses.

Os esperan jornadas lúdicas en las que, junto a familiares, amigos y vecinos, viviréis con entusiasmo los eventos fruto del trabajo que a lo largo de todo un año ha llevado a cabo un nutrido grupo de personas para que cada acto se viva con intensidad y sea un éxito de participación.

Felices fiestas.

Luisa Pastor Lillo
PRESIDENTA DE LA DIPUTACIÓN DE ALICANTE

SALUDA



ALCALDE DE REDOVÁN

Llega septiembre y llega la alegría y el colorido a las calles de Redován; los balcones se engalanán con los pendones de San Miguel y la Virgen de la Salud, patronos de nuestro pueblo y que durante todo el año nos protegen.

Se oyen los silbidos de los cohetes que se alzan hacia el cielo iluminando sus noches y rompiendo el alba para que todos sepamos que estamos en fiestas y tenemos que disfrutar de las mismas.

Las mujeres recogen sus flores más preciosas para andar en la ofrenda hasta la casa de la Virgen de la Salud, regalándole no sólo sus flores sino también su belleza.

Suena la banda a ritmo de pasodobles y requiebros morunos y la gente baila alegremente moviéndose al acomodo de los timbales.

Estamos en fiestas y cada rincón de Redován se adorna con un abrazo entre amigos y vecinos y cada plaza reboza de momentos felices, extendiéndose las sonrisas por nuestros rostros.

Llega septiembre y empieza nuestra cultura a florecer en múltiples actos envidiados por muchos ante la destreza que muestran sus autores.

Fiesta, luz, alegría, risas, abrazos, y olvidos... olvidos, aunque sean momentáneos, de tiempos grises pero que no pueden enturbiar el calor de las fiestas de Redován.

Felices Fiestas a todos y todas.

Emilio Fernández Escudero
ALCALDE DE REDOVÁN

SALUDA



CONCEJALA DE FIESTAS DE REDOVÁN



Myriam Fotografía.

Ya estamos de vuelta otra vez, ha pasado un año y parece que fue ayer, un año intenso, recordando nuestras fiestas, fiestas que entre todos hacemos que sean tan bellas y vistosas, la Comisión de fiestas, con su trabajo de muchos meses, la junta festera, que todo el año venimos reuniéndonos, y como no, todos los vecinos de Redován.

Desde estas líneas, quiero agradecer a todos los que hacéis posible, el resultado tan bonito que cada año venimos teniendo.

Agradezco de todo corazón el trabajo y la dedicación que todas las Comparsas y barracas ponéis para que las fiestas de Redován sean un escaparate de alegría y belleza para los vecinos de Redován y que, al mismo tiempo, hagamos llegar, con nuestra cultura festera y nuestras tradiciones, la alegría a todos los que nos visitan.

Quiero pedir paciencia a los vecinos, las fiestas vienen una vez al año y tenemos que poder disfrutarlas, pido respeto hacia los demás, que estos días haya un buen compañerismo entre vecinos, que las diferencias que podamos tener las apartquemos por estos días, y les ruego a la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel, que nos protejan, como hijos suyos que somos.

Deseo que participéis en todos los actos y que os lo paséis muy bien.

Que Dios nos bendiga.

Un abrazo.

Amelia Cartagena Mazón
CONCEJALA DE FIESTAS

SALUDA



COMISIÓN DE FIESTAS DE REDOVÁN



Myriam Fotografía.

Volvemos a hablar de fiestas, la comisión de fiestas en primer lugar quiere felicitar a todos los vecinos de Redován en estos días tan entrañables para todos.

Deseamos que se llenen nuestras calles de alegría y felicidad, los miembros de la comisión, trabajamos todo el año para poder llevar un poco de esta alegría a todas las casas y esperamos conseguirlo.

Las fiestas pueden ser una realidad, si todos participamos de ellas.

Se han programado actividades para todos los gustos y edades, se han introducido algunas novedades, y hemos mantenido todo aquello que ha tenido buena aceptación por la mayoría de vecinos.

Os animamos a que participéis activamente y que os divirtáis. Os merecéis todos unas fiestas muy felices.

LA COMISIÓN 2013

Rebeca Almarcha, Miguel Ballesta, Evelyn Ballester, Conchi Barberá, Isabel Carrillo, Antonio Egío, Mª Carmen González, Nati González, Laura Ibáñez, Marisol Ibáñez, Andrés Marín, Manoli Mateo, Ana Pacheco, Luis Riera, Nely Ruiz, Teresa Trigueros, Carmen Vives.

GRUPO COLABORADOR DE FIESTAS

Manolo Aguilar, Concha García, Joaquín González, Mª Carmen Ros, Paqui Ros, Juan Diego Rocamora, Roberto Teruel, Pablo Verdú.



SALUDA



JUNTA CENTRAL FESTERA DE REDOVÁN



Myriam Fotografía.

Queridos Redovanenses,

Redován en septiembre es Redován en fiestas. Los días más bonitos del año nos traen también las fechas más esperadas por todos los redovanenses. Últimos días de verano que se acompañan del buen humor y la emoción de unas fechas especiales para todos. Son días para el encuentro y el disfrute. Hagámoslo como mejor sabemos, con moderación y mesura, pero con alegría desbordante.

Algo tienen las Fiestas de San Miguel y la Virgen de la Salud que contagian de un sentimiento especial a la ciudad. Son días de encuentros con amigos, de salir a disfrutar del programa festivo, de emocionarse y recordar,... ¡Son los días más grandes del año!

Nunca faltan los problemas y sabemos que vivimos tiempos difíciles. Frente a las dificultades pongamos nuestro esfuerzo y seguro que podremos vencerlas. Y aportemos también nuestra solidaridad, para quienes más lo necesitan, porque no podemos olvidarnos de los que peor lo están pasando.

Queremos cerrar estas palabras con una nota de ilusión en el futuro y en nuestro esfuerzo compartido frente a los problemas. Seguimos trabajando en común, en un proyecto en el que todos somos protagonistas. Con arreglo a los difíciles tiempos que nos toca, desde la prudencia y la austeridad, pero sabiendo que sólo se avanza caminando hacia delante.

Recibid un entrañable abrazo de La Junta Central Festera, con nuestro deseo de que todos disfrutemos de las fiestas en paz. Un saludo que queremos hacer extensivo a quienes nos visitan estos días y aprovechar, también para enviar un recuerdo muy especial a aquellos que, por cualquier motivo, estarán ausentes.

¡Felices Fiestas a todos!

REPRESENTANTES: TEMPLARIOS: Rosa Rives y César Vegara FUSIÓN: Claudio Ibáñez y Rodrigo Rufete

BENIMERINES: Margarita Noguera y Alba Almarcha COBRAS: Cayetano Marcos y M^a Cruz González

VOLANTE: Fernando Murcia y Teresa Trigueros SULTANAS: Andrés Marín y M^a Teresa Medina

GRAMAERA: Manuel Vera y José Miguel Martínez

SALUDA



PREGONERA DE LAS FIESTAS Eulogia Ferrer García

Eulogia nació en Redován, el 16 de agosto de 1947, hija de Manuel y Amelia, es la menor de dos hermanos.

Aprendió sus primeras letras en “el palacio”, con Doña Leoncia, más tarde fue Doña Rosario quien la preparó para empezar sus estudios de bachillerato. Después estudió en el colegio de Jesús-María y trabajó como peluquera durante ocho años. Su primer trabajo como profesora fue en Redován, con carácter interino.

A los veinticuatro años se casó con Antonio Abadía, y se fue a vivir a Orihuela. Durante cinco años dejó de ejercer esta maravillosa profesión. Se incorporó de nuevo trabajando en algunos pueblos de la Vega Baja, hasta que definitivamente se colocó en su querido Redován. Actualmente está jubilada.

Tiene dos hijos: Stella y Antonio, este y su esposa Beatriz le han dado tres preciosos nietos: Beatriz, Daniel y Elena.

El Alcalde y la Comisión de Fiestas, en agradecimiento a su trayectoria, ha depositado en ella su confianza, para pregonar las Fiestas Patronales 2013.



Myriam Fotografía.

SALUDA



FESTERA DE HONOR



Para mi es un gran honor y me ha llenado de felicidad el que mi barraca me propusiera como festera de honor de este año de mis queridas fiestas de mi pueblo, Redován.

Desde que tengo uso de razón mis recuerdos de los finales de mis veranos en mi pueblo eran las fiestas de moros y cristianos y de nuestra querida Virgen de la Salud y nuestro Patrón San Miguel. Para mi era el momento mas feliz del año, cuando disfrutaba con todas mis amigas y con el resto del pueblo de nuestras fiestas, y cuando se acababan empezaba un largo año deseando que llegaran otra vez las fiestas.

Espero que para todos los festeros de Redován disfrutéis tanto como yo de estas fiestas que se acercan y que se llevenan durante unos días nuestras preocupaciones, angustias y dolores.

Viva Redován, viva mi pueblo y el vuestro, felices fiestas a todos.

Blanca Augosto Poveda
FESTERA DE HONOR 2013

SALUDA

CURA PÁRROCO

Cuando me encargaron el saludo para el programa de fiestas, muy lejos tenía yo de mi mente que iba a ser el último que hiciese como Párroco de Redován, pero no se por qué me iba retrasando y ese retraso me ha servido para que el saludo no sea solo saludo sino que sea una despedida.

Pasados los calores del verano nos disponemos a celebrar nuestras fiestas patronales en honor a la Santísima Virgen de la Salud y a San Miguel Arcángel.

Son días de gozo y alegría en los que la fiesta debe llenarnos y divertimos, pero son días también de fe y devoción, fe y devoción a nuestra Madre de la Salud, que ella nos proteja y no guarde, por eso debemos asistir a su novena y participar con fe en los actos religiosos, misa solemne y procesión.

Y lo mismo el Triduo a San Miguel, en su Misa y su Procesión para que nos proteja en nuestras luchas contra la asechanzas de nuestro enemigo el diablo.

Y ahora me toca despedirme: Hace seis años vine a vosotros, con años, sí, pero con ilusión de serviros con lo que era y podía, mirando hacia atrás creo y pienso que he hecho lo que podía y he trabajado con ilusión, a la hora de despedirme, me brota la gratitud: A las dos Corporaciones Municipales, la que me recibió y la que me va a despedir, todo han sido delicadezas y colaboración sincera.

A todos los grupos de la Parroquia, Catequistas, Adoración Nocturna, Semana Santa, Consejo Pastoral, Grupo de Liturgia, Prebautismales, Caritas, y todas aquellas personas que sin pertenecer a ningún grupo siempre han estado junto a mí.

Pido perdón a todas aquellas personas que se hayan podido sentir ofendidas con mis actitudes, yo por mi parte no me siento ofendido por nadie.

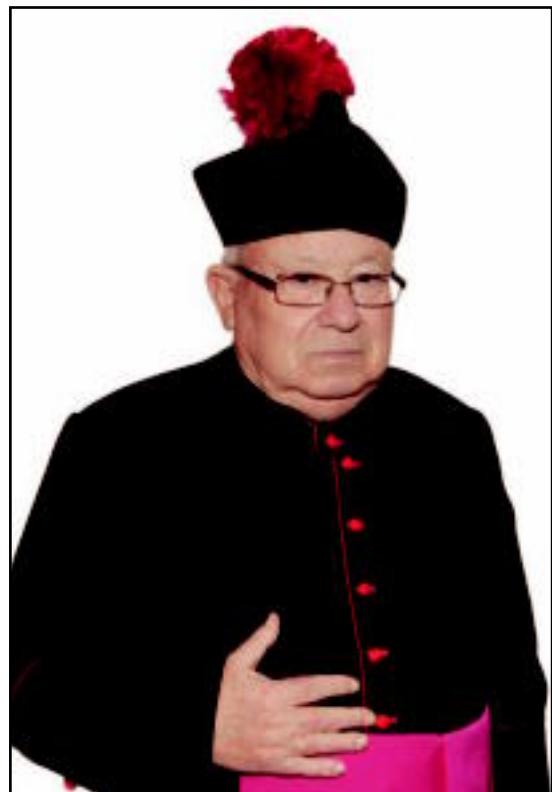
Me preguntareis, D. Antonio se va usted contento. Me voy obedeciendo y eso es la seguridad de que hago lo que Dios quiere.

La vida del Sacerdote es así: Estamos al servicio de una Iglesia, que peregrina, misionera y caminante, y peregrinos, misioneros y caminantes debemos ser los que estamos a su servicio, debemos trabajar en los pueblos con la misma ilusión como si hubiésemos de estar siempre y tener la maletas preparadas para partir cuando el servicio de la Iglesia lo pida.

Viene de Párroco D. Eloy Martín García; una joya de sacerdote, sé cierto que la vais a saber tratar y cuidar.

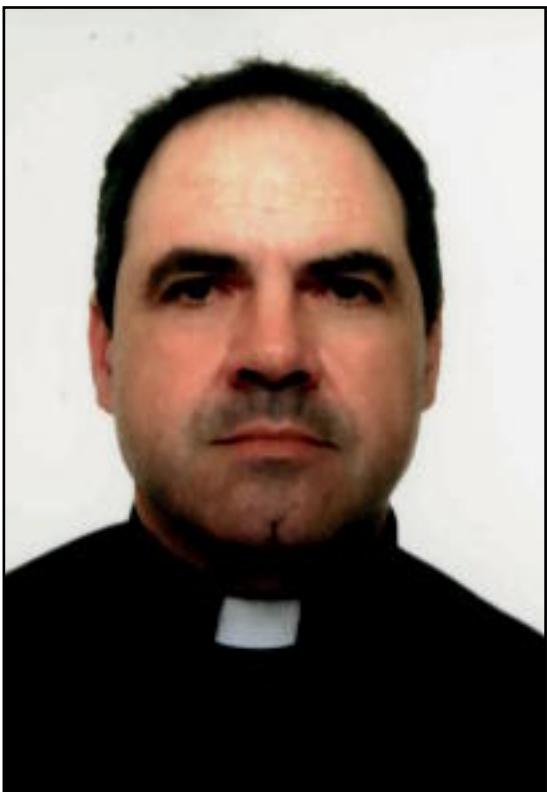
Voy a Orihuela, de capellán de la Dominicas, allí tendréis al amigo de siempre, dispuesto a recibiros y a serviros en lo que pueda.

Buenas fiestas y hasta siempre.



Myriam Fotografía.

*Antonio Pamies Andréu
CANÓNIGO DE LA S. I. C. DE ORIHUELA
PÁRROCO DE REDOVÁN*



SALUDA

DIÁCONO

Queridos amigos:

Nuevamente tengo el placer de poder saludarlos a todos, en esta ocasión, con motivo de nuestras próximas fiestas patronales en honor de la Virgen de la Salud y de San Miguel Arcángel. Quiero hacerlo de una manera especial a la concejalía de festividades y comisión de fiestas, así como a todos los cargos festeros y a los miembros de las peñas, barracas y comparsas, que contribuís de manera especial a dar más fuerza y realce a nuestras fiestas patronales.

Las fiestas siempre son motivo de alegría, de amistad... en ellas se refuerza la unión entre las personas. Por eso siempre es bueno el que cada uno participe de manera que contribuya a crear ese clima de buena vecindad y compañerismo. De esta manera podrán ser fiestas para todos y dar el sentido auténtico que nuestras fiestas tienen. Porque estas fiestas, que nos disponemos a celebrar, no son una fiesta más. No pueden ser una fiesta más, por que el motivo de nuestra fiesta, la raíz de nuestra fiesta, es honrar y venerar a nuestros patronos. Ni más ni menos que a María, la madre de Jesús, en su advocación de la Salud, y a San Miguel Arcángel. Por esto no podemos vivir la fiesta en un clima que no sea de fraternidad, ni podremos vivirla plenamente si lo hacemos de espaldas a aquello que da el ser y el sentido a la fiesta.

Con este espíritu vivamos la fiesta, que también llega hasta nuestra parroquia en los distintos actos religiosos programados y a los que todos estáis invitados.

Cuando escribo estas letras, recibimos la noticia de que nuestro párroco don Antonio es enviado a trabajar a otra parcela de la viña del Señor, por tanto tiene que dejarnos. Aprovechando esta página, quiero agradecerle públicamente todo lo que me ha enseñado, su paciencia conmigo y sobre todo su cariño. Ha sido un regalo del Señor haberle tenido a mi lado en un año como este, tan especial para mí, tanto en lo pastoral como en lo personal. Muchas gracias don Antonio. Siga pidiendo al Señor por nuestra parroquia. Que Él le bendiga siempre.

No quiero terminar sin antes agradecer a todos vuestra ayuda, vuestra comprensión y vuestra paciencia conmigo. Un abrazo muy fuerte para todos, especialmente para aquellos que no lo estáis pasando muy bien por cualquier motivo, sabed que contáis con mi oración y mi cercanía.

¡Felices Fiestas!

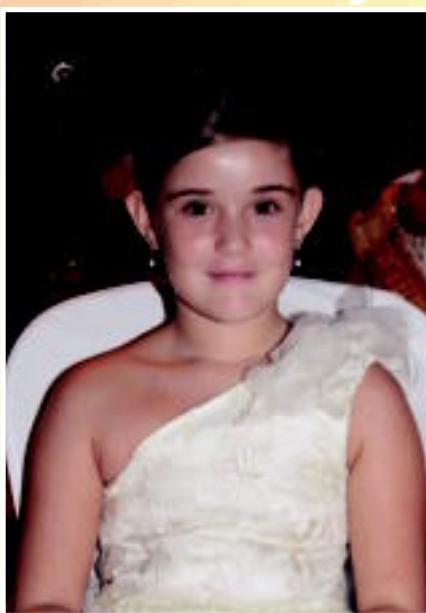
Alfonso Sabater Albertus
VUESTRO DIÁCONO

RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2012

Fotos cedidas por:
Myriam Fotografía.



Teresa Cabrera Ferrández
REINA INFANTIL DE LA SIMPATÍA 2012



Sandra Rodríguez Ruiz
REINA INFANTIL DE FIESTAS 2012



Mª del Mar Cantó Vargas
REINA INFANTIL DE LA SIMPATÍA 2012



Rebeca Martínez Rufete
REINA DE LA JUVENTUD 2012



Rocío Godoy Bas
REINA DE FIESTAS 2012



Tamara Martínez Ros
REINA DE LA SIMPATÍA 2012

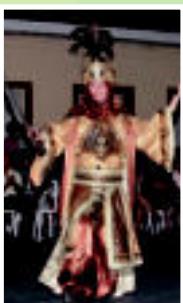
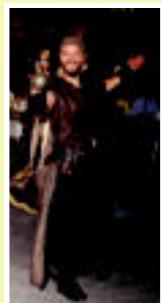
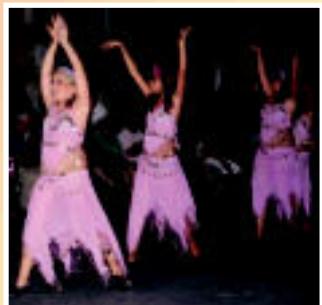
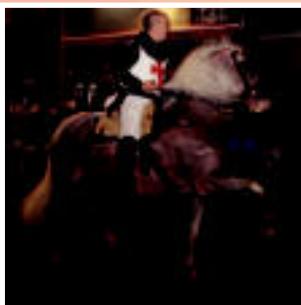


Julia
Pozuelo
Núñez
y
Luis
Abad
Ferrández
PAJES DE HONOR
2012

RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2012



RECORDANDO LAS FIESTAS DE 2013



PAJES DE HONOR 2013

Gala
Almarcha
Trigueros



*Joel
Martínez
Gómez*

CANDIDATA A REINA INFANTIL 2013

*Ana
Barberá
Villagordo*

Fotos Fenoll.

CANDIDATA A REINA INFANTIL 2013



Clara Inés
Albertus
Vicente

Fotos Fenoll.

CANDIDATA A REINA INFANTIL 2013



Fotos Fenoll.

CANDIDATA A REINA 2013



Maite Gómez Pineda

¡Hola, mi nombre es Maite!

Estoy muy contenta de participar en estas fiestas como una de las representantes de las jóvenes de Redován.

Por ello para mí es muy gratificante participar activamente como candidata a reina y así poder compartir mi felicidad con todo nuestro pueblo.

Espero de corazón que todo el mundo, y en especial los redovanenses, participen en estas fiestas y lo pasemos genial.

¡Os deseo felices fiestas patronales 2013 a todo el pueblo de Redován y visitantes!



CANDIDATA A REINA 2013



Mari Aulló Fernández

Ya se va acercando septiembre y, con él, nuestras fiestas de Redován.

Este año, a diferencia de los demás, voy a vivir las fiestas de otro modo, ya que he sido elegida como candidata a reina de las fiestas de Redován. Dentro de mi comienzan a surgir unas incotrolables ganas de realizar lo que desde bien pequeña, ha sido un sueño para mí.

He participado, desde que he podido, en unos cuantos desfiles y actos festivos, disfrutándolos al máximo con mis amigos y vecinos.

Comprendo que las cosas este año no están tan bien como todos quisiéramos, pero me gustaría invitaros a acompañarnos a mí y a mis compañeras en estas fiestas tan importantes para mí.

¡Les deseo que pasen unas felices fiestas!

Un saludo,
Mari.



Myriam Fotografía.

CANDIDATA A REINA 2013



Nerea Soriano Martínez

Un sábado tres de septiembre del año 2005, fui coronada Reina de la Simpatía. Participar en las fiestas de esa manera fue algo muy bonito que viví con alegría junto con mis compañeras y amigas.

Esta experiencia fue única, por lo que siempre me ha hecho mucha ilusión poder repetirla.

Hasta este momento en el que se me ha dado la oportunidad de volver a repetir esa experiencia que me hacía tanta ilusión, he estado participando en las fiestas de otro modo, bailando en los desfiles, junto con la Asociación Cultural de Baile.

Ahora, por fin, ha llegado lo que tanto esperaba y deseo que sea una experiencia inolvidable.

Animó al pueblo de Redován a que participe en todos los actos, para olvidarnos por unos días de los malos momentos y disfrutemos todos de las fiestas.

Un saludo,
Nerea.



REYES DE LA TERCERA EDAD 2013



Fotos Fenoll.

Francisco Ferrer Sánchez

Pilar Marcos Martínez



ASOCIACIÓN CLUB Y AMIGOS DE LA TERCERA EDAD



Fotos Fenoll.

Es para mí, como Presidenta de la Asociación y como Reina de la Tercera Edad de este año 2013, un honor poder dirigirme a todos mis vecinos y vecinas de Redován un año más a través del libro de fiestas 2013. Pero no lo hago a título personal sino como un miembro más de la Junta de la Asociación Club y Amigos de la Tercera Edad, y que está formada por D. Agustín Mazón Trigueros, Vicepresidente; D. José Esteban Frutos, Secretario; Dña. Manuela Aracil Villagordo; Tesorera; y por los Vocales, D. Francisco Ferrer Sánchez, Dña. Carmen Heredia Soler, Dña. Encarna Hernández Rocamora, D. Manuel Martínez González, D. Pascual Gómez Marcos y Dña. María Pérez Juárez.

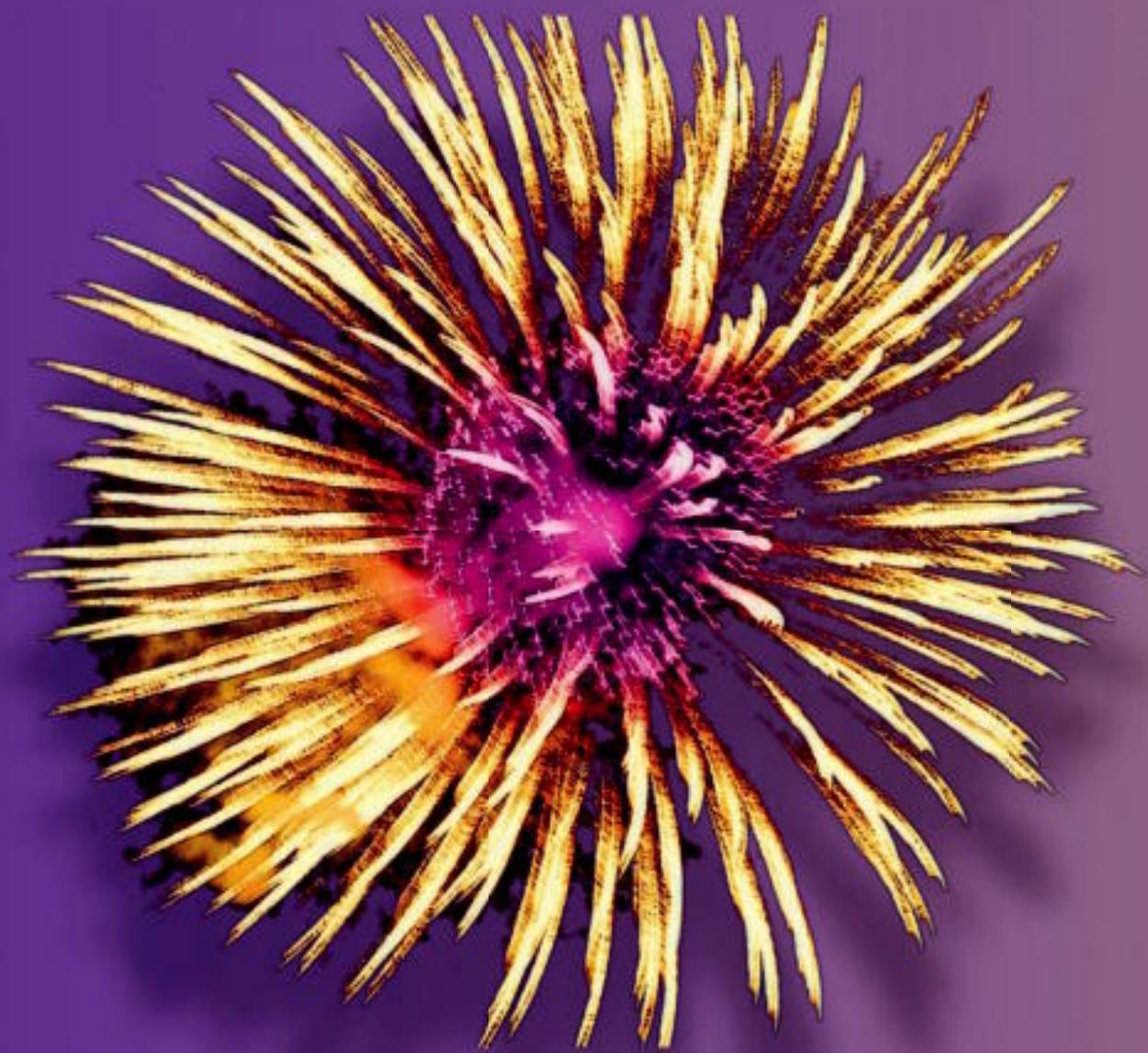
Todos seguimos teniendo una ilusión muy grande para continuar trabajando para que las personas mayores de nuestro pueblo puedan seguir disfrutando de todas las actividades que estamos haciendo e incrementarlas y mejorarlas.

Agradecer a todos la participación en todas las actividades que hemos llevado a cabo este año, y en

este momento de agradecimientos que son las fiestas patronales, también queremos hacerlo al Ayuntamiento de Redován y en particular a su Concejalía de Bienestar Social; por todo el apoyo que nos prestan.

Como es habitual la Asociación va a colaborar en las fiestas participando en las actividades que la Comisión de Fiestas ha programado. Agradecer y felicitar a Dña. Encarnación Javaloy Cortes como Reina saliente de la Tercera Edad, por habernos representado en el año 2012. Y para mí y mi marido D. Francisco Ferrer Sánchez, es un honor ser los Reyes de la Tercera Edad de estas fiestas 2013.

Por último, queremos pedir a nuestros patronos la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel que protejan y ayuden a todos los vecinos y vecinas; y en especial a aquellos que están pasando un momento difícil. Y que estas fiestas sean un momento de convivencia entre todos nosotros. ¡Viva la Virgen de la Salud! ¡Viva San Miguel Arcángel! ¡Viva Redován!



PEÑAS,

BARRACAS Y

COMPARSAS

BARRACA SULTANAS DEL REY AHMED

De nuevo nos encontramos en septiembre, mes en que celebramos las fiestas de nuestro pueblo, en honor a la “Virgen de la Salud” y “San Miguel Arcángel”. Desde la barraca “Sultanás del Rey Ahmed”, estamos encantados y muy ilusionados en la preparación de nuestra barraca.

El pasado año, desfilamos por primera vez como comparsa, perteneciendo a la Junta F estera y este año va a ser el primero en montar nuestra barraca, ubicada en la calle “José María Pemán”. En ella, vamos a vivir intensamente estos días de fiestas y en ella, queremos compartir con todos vosotros nuestro nuevo proyecto; por ello os invitamos a visitarnos y a compartir con nosotros dichos momentos.

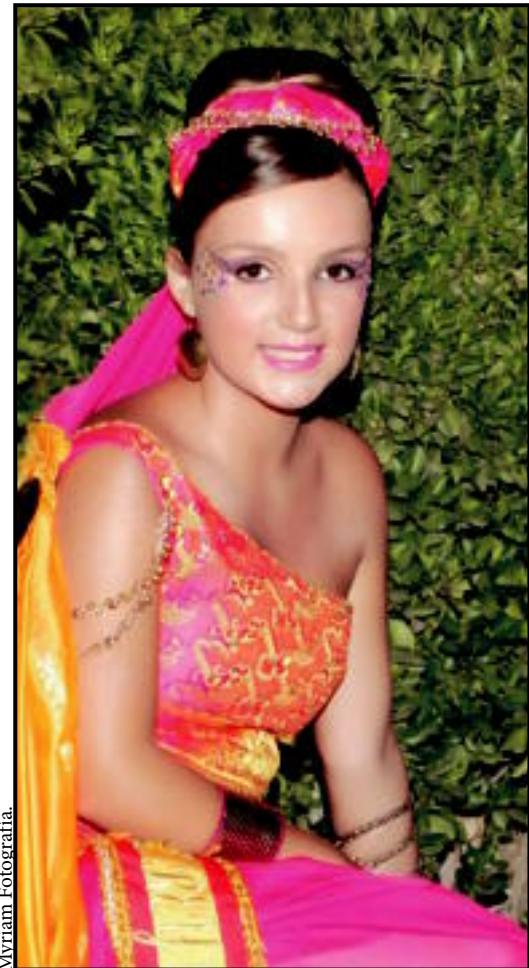
Este año además, es especial para nosotros, pues tenemos la satisfacción, de ostentar el cargo de “Festera de Honor”, en la persona de Dña. Blanca Augusto Poveda, que va a ser la encargada de representar la figura del festero en este año 2013.

Desde estas líneas que nos brinda el libro de fiestas, queremos agradecer a todas las personas de nuestra asociación, el trabajo y la colaboración prestada y os deseamos que paséis unos días de fiesta inolvidables.

Felices Fiestas.

Andrés Marín Maciá

Myriam Fotografía.



Myriam Fotografía.

*Araceli Aguilar Barberá
Abanderada 2012*



Paula Arenas Sáez ABANDERADA 2013



Fotos Fenoll.

ACTOS BARRACA “SULTANAS DEL REY AHMED”

VIERNES 30 DE AGOSTO

21'30 h.: Presentación de la Abanderada 2013.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

Ofrenda de flores y a continuación Chupinazo de salida de la retreta, a cargo de la Festera de Honor 2013 Dña. Blanca Augusto Poveda.

A partir de las 23'00 h.: Cena y disco móvil.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

Recogida de nuestra sultana y desfile general

A partir de las 24'00 h.: disco móvil

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

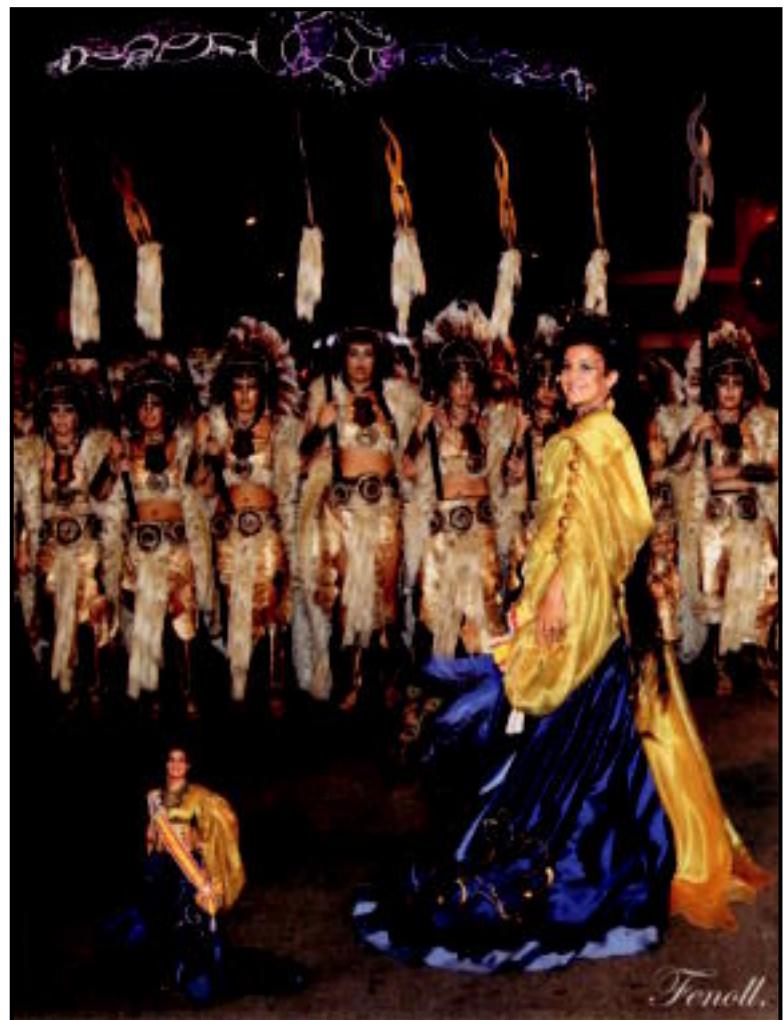
Comida de convivencia, juegos infantiles y por la noche disco móvil.



BARRACA Los COBRAS

Cuanto más contrasta la fiesta con la vida normal que llevamos, más enriquecedora es; cuanto más se asemeja a lo que hacemos cada día, menos fiesta es. En este sentido, la verdadera función de la fiesta, que nos hace pensar y actuar de manera distinta, es ayudarnos a vivir. La fiesta nos levanta por encima de las miserias de la existencia cotidiana, precisamente porque cuando hacemos fiesta nos elevamos por encima de la condición humana. La fiesta es el ámbito donde podemos idear un colectivo con unas relaciones casi perfectas, donde cada idea, creencia o inclinación sea respetada.

Felices Fiestas Patronales.

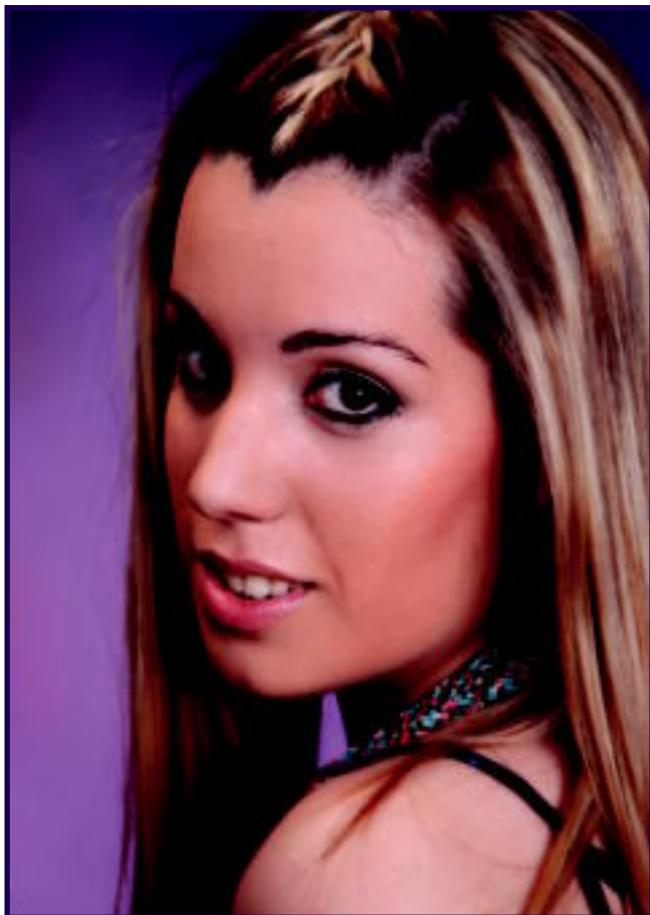


Fenoll.

Raquel Medina Pozuelo
Reina 2012



Ainara Martínez Ros REINA 2013



Fotofan

Comienza septiembre con ese olor a fiestas redovanenses que tanto nos gustan.

Soy Ainara Martínez Ros, tengo 20 años y llevo 11 años formando parte de la comparsa mora Los Cobras. 11 años desfilando por las calles de Redován, con la fila Tuareg's en la cual están parte de mis amigas.

Este año viviré las fiestas con la misma ilusión que todos los años, pero será especial.

Darle las gracias a la barraca por dejar representarles, ya que me hace mucha ilusión ser Reina Mora.

Desearle a todo el pueblo de Redován, que pasen unas felices fiestas.

ACTOS BARRACA “LOS COBRAS”

SÁBADO 24 DE AGOSTO

Presentación de la Reina Mora 2013.

DOMINGO 1 DE SEPTIEMBRE

Montaje almuerzo.

JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

Cena socios.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

Disco móvil.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

Participación desfile general. Disco móvil.



COMPARSA BENIMERINES

“Dejad que suene la música y que impregne al pueblo entero que vivan sus fiestas grandes, pequeños, mozos y abuelos. Que se engalanen las plazas y calles con sumo esmero, repartamos abrazos a los que vuelven al pueblo y que la emoción reprimida brote a raudales sin miedo”

Un año más, llegan las fiestas patronales de nuestro pueblo, y nuestra barraca continúa realizando un esfuerzo para compartir con todos vosotros estos días tan esperados. Deseamos a todos los vecinos que las disfruten y por supuesto, nos acompañen durante estas fechas, compartiendo actos con viejos amigos y contagiando emociones e ilusiones.

La barraca “Benimerines” os espera con los brazos abiertos y os desea felices fiestas 2013. Un gran saludo.

Directiva Benimerín



*Mari Trini Mazón Ruiz
Abanderada Benimerín 2012*



Myriam Fotografia.

Alicia Ros Carrillo ABANDERADA BENIMERÍN 2013



Myriam Fotografía.

Hola, soy Alicia Ros Carrillo y miembro de la gran familia Benimerín, que este año ha querido hacer de mi sueño, una realidad, nombrándome abanderada 2013 de nuestra comparsa. Sé que van a ser unas fiestas especiales para mí, porque todas las personas que me rodean, me apoyan y comparten mi felicidad. Quiero felicitar a todas mis compañeras festeras y a todas las reinas mayores e infantiles, y junto con mi comparsa Benimerín, quiero desear a todos los vecinos de Redován unas felices fiestas, que participen en todos los actos y que visiten nuestra comparsa. Todos juntos haremos que estas fiestas 2013 sean inolvidables.

ACTOS “COMPARSA BENIMERINES”

SÁBADO 24 DE AGOSTO

Presentación “Abanderada Benimerín 2013”.

LUNES 2, MARTES 3 Y MIÉRCOLES 4 DE SEPTIEMBRE:

Montaje “Benimerín”

JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

21,30 h.: Cena Benimerín y música para socios.

00,30 h.: Disco Móvil para todo el público.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

19,00 h.: Concentración en barraca para recoger a la Abanderada.

Ofrenda Flores y Retreta.

00,00 h.: Disco Móvil.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

19,00 h.: Concentración en barraca para recoger a la Abanderada.

Desfile General.

00,00 h.: Disco Móvil.

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

Festividad Virgen de la Salud

Algún extra/sorpresa más

LUNES 9 DE SEPTIEMBRE

Desmontaje “Benimerín”



CAPITANÍA FUSIÓN PIRATA

En estos días previos al inicio de nuestras Fiestas Patronales, cuando el pueblo se prepara para el inicio de las fiestas, queremos aprovechar para desear que disfrutéis en estos días de fiestas.

Nuestras fiestas son el motivo para la alegría y el disfrute, el momento para olvidar la rutina, y divertirnos.

Barraca Fusión Pirata anima al pueblo a participar en todas las actividades programadas y os desea Felices Fiestas.

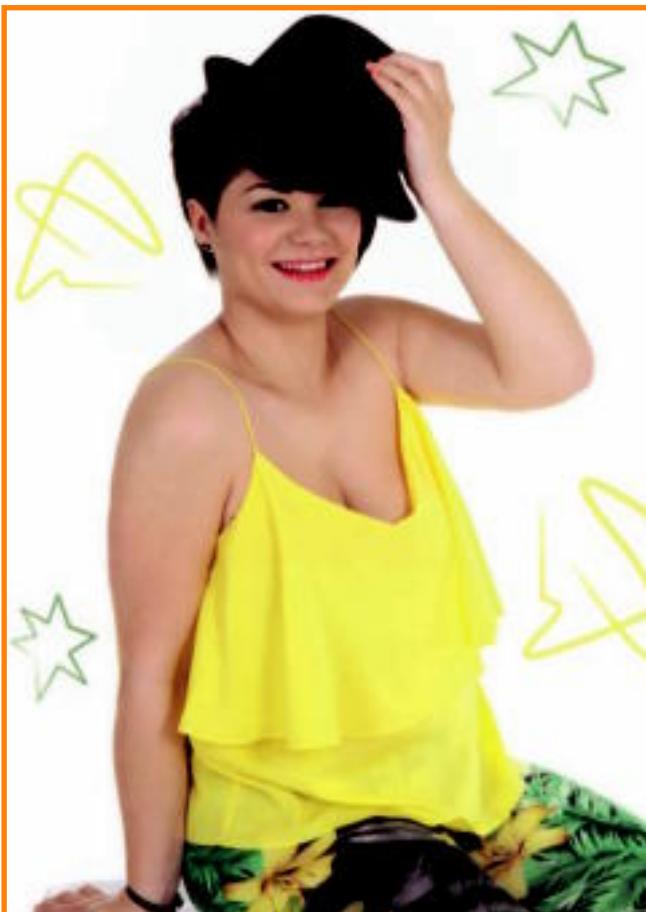


Elisabet Martínez Meseguer
Abanderada 2012



Myriam Fotografía.

Anais Poveda Cartagena ABANDERADA 2013



Fotos Fenoll

En 2008, siendo Reina de la Simpatía, fue cuando comencé a vivir momentos únicos e inolvidables en mi Barraca. Seis años después, tengo el honor de poder representarla siendo su Capitana y seguir viviendo nuevas experiencias, seguro que también inolvidables.

Sólo me queda desearle a nuestro pueblo que pase unas felices fiestas y disfrute tanto como voy a hacerlo yo.

Un saludo,

Anais.

ACTOS “CAPITANÍA FUSIÓN PIRATA”

VIERNES 23 DE AGOSTO

Presentación capitánía 2013.

MIÉRCOLES 4 DE SEPTIEMBRE

Cena de sobaquillo, entrega de tickets, camiseta...

JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

Cena de socios
Disco-móvil

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

Ofrenda de flores
Cena de socios
Disco-móvil

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

Comida de socios
Desfile General
Disco-móvil

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

Procesión en honor a nuestra patrona la Virgen de la Salud.



CABALLEROS TEMPLARIOS

¡¡¡TEMPLARIO!!!

“Que la tierra se vaya haciendo camino ante tus pasos, que el viento sople siempre a tus espaldas, que el sol brille cálido sobre tu cara, que la lluvia caiga suavemente sobre tus campos y hasta tanto volvamos a encontrarnos, que Dios te guarde en la palma de sus manos.”

Fuegos artificiales, ilusiones, alegrías y diversión cada año nos esperan para festejar a nuestros patronos, Virgen de la Salud y San Miguel.

Los Caballeros Templarios fieles somos a la cita, para convivir y disfrutar con vuestra compañía, pues de un gran momento se trata.

Desde la Orden del Temple saludamos al pueblo de Redován y os deseamos que paséis unas felices fiestas en compañía de todos nosotros.

¡Arriba la fiesta! y ¡Arriba los Templarios!

La Directiva.



Marina Navarro Medina Abanderada Los Templarios 2012



Bryan Alcaraz Cascales

CABALLERO TEMPLARIO DE LA ORDEN DE SAN MIGUEL ARCÁNGEL



Myriam Fotografía.

Desde estas páginas quiero saludar al pueblo de Redován en sus Fiestas en Honor a la Virgen de la Salud y San Miguel y sobre todo dar las gracias a Los Caballeros Templarios por haberme elegido a mí para Armarme como Caballero de la Orden de San Miguel Arcángel.

Para mí y para los festeros estamos esperando esta semana de fiestas, en la que nos reunimos, vivimos los actos y velamos nuestras armas para esa gran batalla, que es para nosotros nuestra entrada triunfal por las calles de Redován. Como si fuera nuestra última batalla damos todo para que luzcan grandiosos Los Caballeros Templarios.

Espero que todos paséis unas muy felices fiestas, desde aquí quiero invitar a todo el pueblo de Redován a pasar por nuestro Campamento y pasar junto a Los Caballeros Templarios un rato agradable.

ACTOS “CABALLEROS TEMPLARIOS”

MARTES 27 DE AGOSTO

21,00 h.: Presentación y nombramiento del Caballero Templario 2013 Sr. Bryan Alcaraz Cascales.

SÁBADO 31 DE AGOSTO

20,00 h.: Recogida de nuestra Abanderada 2012, Sra. Marina Navarro y Caballero Templario 2013 Sr. Bryan Alcaraz Cascales, para acompañarlos al acto de coronación de Reinas de Fiestas e imposición de bandas.

DOMINGO 1 DE SEPTIEMBRE

07,00 h.: Montaje de Barraca.
11,00 h.: Almuerzo Templario montadores.

LUNES 2 DE SEPTIEMBRE

Siguiendo la tradición, comienza la semana gastronómica templaria
14,00 h.: Comida Templaria.
21,00 h.: Cena Templaria

MARTES 3 DE SEPTIEMBRE

14,00 h.: Comida Templaria.
21,00 h.: Cena Templaria

MIÉRCOLES 4 DE SEPTIEMBRE

14,00 h.: Comida Templaria.
21,00 h.: Cena Templaria.

JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

14,00 h.: Comida Templaria
21,00 h.: Cena Oficial Templaria
00,00 h.: Apertura de Barraca.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

14,00 h.: Comida Templaria.
19,00 h.: Ofrenda de flores a nuestra patrona.
A continuación chupinazo desde el balcón del Ayuntamiento a cargo de la Festera de Honor y todos a la Retreta.
21,00 h.: Cena Templaria.
00,00 h.: Apertura barraca DJ. Ginés.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

Día de Convivencia.
10,30 h.: Juegos infantiles, colchonetas, manualidades, etc.; refrigerios para todos los que nos quieran acompañar.
14,00 h.: Comida Oficial Templaria.
19,30 h.: Entrada de bandas.
20,00 h.: Merienda Templaria para desfilantes, para que reúnan fuerzas para lucir sus majestuosos trajes.
21,00 h.: Gran Desfile General.
00,00 h.: Apertura de Barraca DJ. Ginés.

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

Día de nuestra patrona.
14,00 h.: Comida Templaria.
20,00 h.: Acompañamos a Nuestra Patrona en su solemne Procesión.
21,00 h.: Cena Templaria
00,00 h.: Apertura de Barraca.

LUNES 9 DE SEPTIEMBRE

Todo el pueblo a desmontar, porque después de tantas comidas, cenas y fiesta no vamos a estar en condiciones. Eso sí, este año venid alguno.

VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE

Fiesta Blanca.
21,00 h.: Gran cena templaria.

DOMINGO 15 DE SEPTIEMBRE

Romería.
08,00 h.: Acompañamos a nuestros Patrones en su Romería y subida a la ermita.
10,00 h.: Almuerzo Templario en la Sierra.
14,00 h.: Comida Templaria en la Sierra.
19,00 h.: acompañamos a nuestros Patrones a su bajada a la Iglesia



PEÑA EL VOLANTE

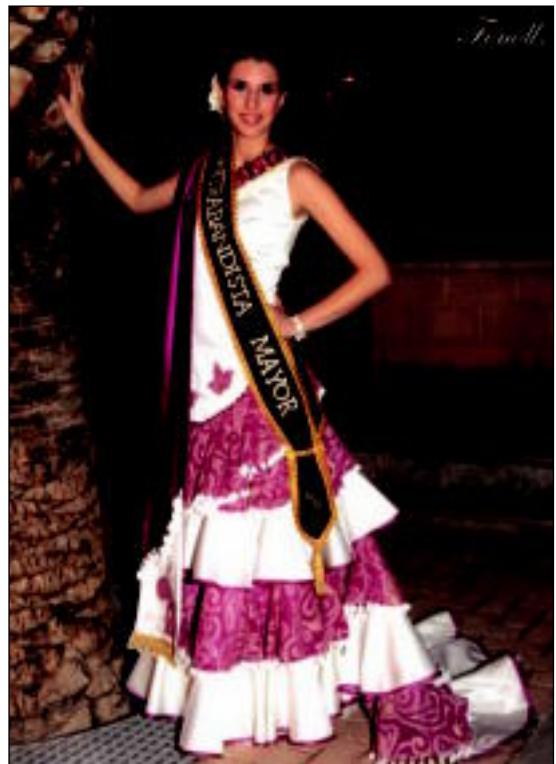
Estimado pueblo, como todos los años pasadas las vacaciones de verano nos metemos de lleno en la fiesta grande de nuestro pueblo, en honor a la Virgen de la Salud y San Miguel.

Son tiempos difíciles para todos y debemos hacer un esfuerzo y disfrutar del ambiente festero que Redován nos ofrece, con sus barracas, reinas, capitanas, desfile, etc.

Desde la peña el Volante os deseamos al pueblo en general, que pasen felices fiestas e invitarles a que pasen por nuestra barraca a divertirse

FELICES FIESTAS

El presidente de la Peña el Volante Fernando Murcia.



Irene Martínez Morales
Capitana Contrabandista 2012



EN MEMORIA DE: PILAR IBÁÑEZ MARTÍNEZ, “PIPI” PARA LOS AMIGOS.

Pilar era una chica muy llana y transparente, todo lo veía bien, tengo en mi mente su risa contagiosa, sus ojos azules y ante todo su lealtad.

Fue una de las personas que se encargó de levantar de nuevo la barraca “Peña el Volante”.

Recuerdo aquellas tardes calurosas de verano, cuando nos reuníamos en mi casa antes de que llegara Septiembre (mes de las fiestas) para que todo estuviera bien organizado.

Con estas humildes líneas, agradecerte todo lo que hiciste por la barraca y, donde quiera que estés, siempre te recordaremos y te llevaremos en nuestros corazones.

¡HASTA SIEMPRE “PIPI”!



Maika Martínez Ruiz CAPITANA CONTRABANDISTA 2013



Fotos Fenoll

Ya dan comienzo las fiestas patronales en honor a la Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel.

Septiembre inunda de luz y de color, de alegría y tradición las calles y plazas de Redován, en un ambiente festivo que invita a la participación de todos sus vecinos.

Yo, siendo festera desde la cuna, siempre he vivido con mucha intensidad las fiestas.

Mi primer desfile fue a los tres años y a los 8 años tuve el privilegio de representar a mi pueblo como Reina Infantil de Fiestas, y ahora tengo el gran honor de representar como Contrabandista Mayor a una de sus inmejorables barracas “La Peña el Volante”.

Por ello, invito a los vecinos de Redován a la participación de todos los actos festivos, porque sin vosotros esto no sería lo mismo. Muchas gracias de antemano y ¡Felices Fiestas!

Maika.

ACTOS “PEÑA EL VOLANTE”

Abrimos desde **JUEVES** hasta **DOMINGO** a partir de las 23 h. Durante el resto del día habrá acontecimientos, comidas y cenas, sólo para los socios de la Peña.

JUEVES 5 DE SEPTIEMBRE

Cena oficial para los socios y Disco Móvil.
A partir de las 23 h. abriremos al público.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

Después de la Ofrenda de Flores,
aproximadamente a las 22 h. Cena fría para los socios.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

Sobre las 14 h. taza de albóndigas para los socios.

Abriremos a las 00:00 h. Disco Móvil para todos.

DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE

Acabamos nuestros días de peña con una comida de paellas para los socios. Todo ello amenizado con un espectacular puesta en escena de luz y sonido, que hará que el visitante se encuentre en un ambiente muy agradable.
Que pasen unas buenas fiestas.



BARRACA LA GRAMAERA

Amig@s, “FIESTA: ocasión en que se reúnen varias personas para celebrar un acontecimiento o para divertirse. Conjunto de actos preparados para que el público se divierta”.

El mes de septiembre es sinónimo de fiesta en nuestra localidad, la Barraca la Gramaera ha preparado una serie de actividades para que nuestr@s soci@s y nuestr@s vecin@s nos acompañen y vengan a pasarlo bien con nosotr@s.

Aprovecho para mandar un saludo a todas las barracas y asociaciones, abanderadas, capitanas y reinas de fiestas de nuestra localidad.

Llevamos muchos meses hablando de la crisis, la economía y demás menesteres del día a día. Vamos a ser optimistas, positivos y aparcar nuestros problemas.

La moza mayor y la Barraca desean a tod@s l@s vecin@s de Redován y personas de otras localidades, que vengan a visitar nuestra barraca en fiestas. Felices fiestas 2013.

El Presidente.



Carolina Zaragoza Ruiz
Moza Mayor 2012

Myriam Fotografía.



J. Augusto

Gemma García Girona MOZA MAYOR 2013



Myriam Fotografía.

Soy Gemma García Girona. Con sólo cuatro años desfilé por primera vez como gramera, y desde entonces, año tras año, espero con mucha ilusión que lleguen las fiestas para poder hacerlo.

Este año para mí es un año especial, ya que tengo la oportunidad de poder representar a mi barraca como Moza Mayor, lo cual para mí es un orgullo y sueño cumplido.

Me gustaría desecharle al pueblo de Redován que pasen unas felices fiestas, e invitarles a todos los actos que la barraca La Gramaera prepara con mucha ilusión, para socios, el pueblo y los visitantes.

¡Felices Fiestas!

PROGRAMA DE ACTOS BARRACA LA GRAMAERA

SÁBADO 24 DE AGOSTO

A las 22,00 h. Presentación de la moza mayor 2012, Srta. Gemma García Girona. El acto se realizará en los locales de la Asociación.

SÁBADO 31 DE SEPTIEMBRE

A las 20,00 h. Inauguración de la Exposición de pintura, sala de exposiciones La Gramaera. Expone: Colectivo de artistas “Redován 46 by errecuarentayseis”

DOMINGO 1 DE SEPTIEMBRE

A las 10,30 h. Recogida moza mayor.

A las 11,00 h. XXXIII Exhibición de Grama e Hilado del Cáñamo. Se realizará en el recinto del Colegio Sagrados Corazones.

MARTES 3 DE SEPTIEMBRE

A las 20,00 h. Juegos Infantiles en la calle Juan XXIII. Organizado por la “Barraca La Gramaera”, para tod@s l@s niñ@s de Redován.

VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE

A las 19,00 h. Ofrenda de flores y frutos a nuestra patrona.

A continuación Retreta con las distintas asociaciones de nuestro pueblo.

SÁBADO 7 DE SEPTIEMBRE

A las 19,30 h. Entrada de grupos de música.

A las 21,00 h. Desfile general.

VIERNES 20 DE SEPTIEMBRE

A las 21,00 h. Inauguración Exposición de fotografía, sala de exposiciones La Gramaera. Expone: María Jesús Marcos.

DESFILÉ MULTICOLOR 2012

Fotos cedidas por: MYRIAM FOTOGRAFÍA



DESFILÉ

MULTICOLOR

2012



DESFILE

MULTICOLOR

2012



DESFILÉ

MULTICOLOR

2012



UNIÓN MUSICAL DE REDOVÁN

Aprovechando la oportunidad que se nos brinda desde la Comisión de Fiestas, Unión Musical y su directiva quiere agradecer a todos los vecinos su constante apoyo.

Hace 4 años que comenzamos una difícil andadura, donde tuvimos que plantearnos un cambio de rumbo que nos ha llevado a poder decir, hoy en día, que hemos conseguido superar lo más difícil. Esto ha sido posible gracias a la ayuda de mucha gente, pero sobre todo, de nuestros músicos.

Si hay algo que puede definir a Unión Musical son las ganas de trabajar, de realizar nuevos proyectos, pero sobre todo la ilusión con que se hacen.

Ilusión que podemos ver reflejada en las caras de los niños la primera vez que tienen su instrumento en las manos o que suben al escenario, en los padres cuando ven a sus hijos tocar y en los músicos mayores cuando terminan de dar un concierto.

Desde aquí nos gustaría animar una vez más a todo el pueblo a que participe en los actos que Unión Musical prepara a lo largo del año y deseádles a todos que pasen unas Felices Fiestas.



DEPORTISTAS DE ÉLITE

Tres deportistas de Redován han participado con la EDM Atletismo Orihuela en diversos Campeonatos por toda la Comunidad Valenciana. Se trata de las atletas cadetes Andrea Fernández y Mª Loli Soriano, tercera autonómicas por equipos en pista cubierta y segundas provinciales en pista al aire libre. Mª Loli ha destacado en salto de altura, donde ha sido tercera provincial y Andrea en 3000

ml donde ha sido tercera provincial en pista cubierta, 1500 obstáculos y 1000 ml. Tatiana Fernández, de categoría alevín, ha participado en el cross autonómico y ha destacado y ganado muchos trofeos, también en 60 mv.

Enhorabuena a estas tres jóvenes atletas de Redován.



Christian Fernández Hernández, empezó en la Escuela de Ciclismo de Almoradí, en el año 2006 y finalizó en el 2011, teniendo buenas posiciones: Primer clasificado en Torrevieja, 2007; 2º en Calpe, 2007; 3º en Onil, 2008; 2º en Ibi, 2009; 2º en Benissa, 2011 y 3º en Elche, 2011.



Empezó en categoría cadete en el 2012, en las filas del GD Llopis, de San Vicente de Raspeig, obteniendo las siguientes clasificaciones: 10º en la Vuelta a Murcia y 8º en el Campeonato de la Comunidad Valenciana en Ruta, en ambas siendo cadete de primer año. 10º en el Criterium Ciudad de Murcia, 2013 y 5º en la Primera etapa de la Vuelta a Murcia, 2013.



CLUB DE TENIS REDOVÁN

El Club de Tenis quiere desear, desde estas páginas, al pueblo de Redován unas felices fiestas patronales en honor a San Miguel Arcángel y la Virgen de la Salud.

Otro año más es nuestra obligación felicitar tanto a los componentes de nuestra escuela municipal de Tenis, como a los integrantes de todos los equipos que representan al Club de Tenis Redován, por su exquisito comportamiento en todas las competiciones en las que hemos participado.

Os recordamos que este año las 24 horas de Tenis las celebraremos los días 21 y 22 de septiembre, a las que invitamos a todo el pueblo.

Gracias por permitir que nos expresemos por este medio.

Felices fiestas.



Myriam Fotografía.



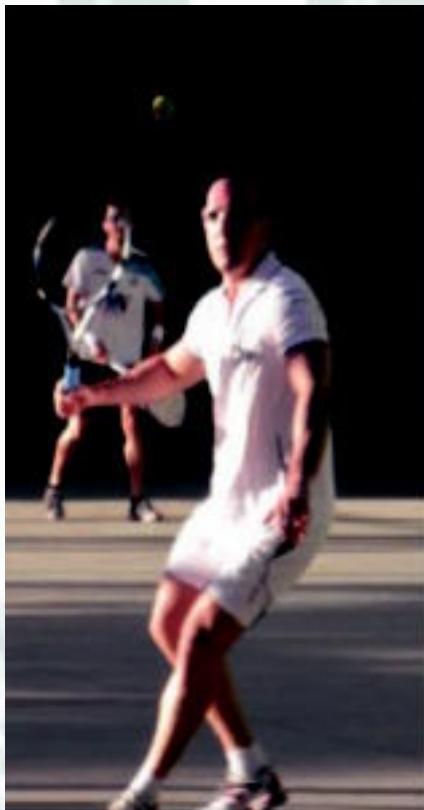
Myriam Fotografía.

CLUB FRONTENIS REDOVÁN

Desde el club agradecemos al pueblo de Redován todo el apoyo que nos está dando para poder continuar en la categoría de División de honor. Es la más alta de la provincia de Alicante. Invitamos a todos los que le guste este deporte a que lo conozca y aprenda con nosotros. Esperamos poder seguir dejando el nombre de Redován tan alto como se merece.

Durante las próximas fiestas realizaremos un torneo como todos los años. Esperamos que puedan asistir y disfrutar con nosotros.

¡Felices Fiestas a todo el pueblo de Redován!



Fotos del enfrentamiento con Torrevieja.



F. B. REDOVÁN C.F.

El presidente del Redován Club de Fútbol, D. José María Ros Gómez, acompañado por miembros de la junta directiva del club, el alcalde de Redován, D. Emilio Fernández Escudero, y concejales del equipo de gobierno; y el Presidente del Elche C.F., D. José Sepulcre Coves, junto a los representantes del Fútbol Base del equipo recién ascendido a la 1^a división, firmaron, en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Redován, el pasado 12 de abril, el convenio de colaboración deportiva, que permite a nuestra escuela municipal participar en las actividades de la liga BRAVE, y aportar jugadores para dar el salto a las categorías inferiores del Elche C.F.

La Escuela Municipal del Fútbol Base Redován Club de Fútbol, está desarrollando una labor de formación y preparación para la práctica del deporte y desarrollo integral de la persona, que cuenta con 9 equipos, con un total de 170 niños, en las categorías desde prebenjamín 2006 a cadetes, a los que hay que sumar la participación de los equipos de 1^a regional y juvenil en sus correspondientes ligas. Todos ellos entran en las distintas instalaciones deportivas, con monitores especializados y han participado en múltiples actividades organizadas, como ligas, torneos, etc.

Desde la Directiva del Redován Club de Fútbol queremos agradecer a todos los padres de los alumnos de la Escuela de Fútbol, la confianza depositada en este equipo de trabajo, que va a seguir velando por los jóvenes de Redován. Aprovechando esta oportunidad queremos felicitar a todos los vecinos deseándole que pasen unas felices fiestas patronales.



CLUB DE JUDO REDOVÁN

El club de judo Redován se complace, un año más, en felicitarles las fiestas al pueblo de Redován y desearle que pasen unos momentos inolvidables.



Rosa y Estibaliz, alumnas del club de judo, que durante este año han hecho historia, siendo las primeras féminas en conseguir el ansiado cinturón negro. Enhorabuena chicas.





CLUB DE MONTAÑA REDOVÁN

Desde el Club Montaña os deseamos felices fiestas patronales 2013.

Este club se creó en 1984, y actualmente tiene 60 socios federados, el más joven Julián Mazón con 7 años.

Durante toda su historia, ha realizado actividades deportivas en montaña y al mismo tiempo a dado conocer el nombre de Redován y de su Sierra allá por donde van sus integrantes. Publicaciones en la revista Desnivel han lanzado a las vías de escalada de Redován a ser uno de los destinos habituales de escalador@s de todas procedencias. Colaboraciones con el Ayuntamiento, charlas de Senderismo en el Instituto de Redován, son algunas actividades divulgativas del Club.

Actividades 2012-13:

Senderismo y Montañismo: tradicional subida del Belén al pico del Águila de Redován, Pontones, La Sagra, Mulhacen, Aneto, Picón de Jerez, Sierra de Orihuela, entre otras.

Nocturnas a la Cruz de la Muela, Leja Millamón en Orihuela, Refugio por Redován, Pico del Agudo, senderos de Redován, etc.

Escalada: escalada en hielo, jornadas de Rocódromo abierto y en roca, Campeonato Provincial de Escalada de dificultad en el Rocódromo de Redován, escalada en roca por toda la geografía nacional.

Barranquismo: en el Abdeb (Guadalest), barranco del Buitre y La Bolera en Castril, Barranco Hondo, catarata de los coloraos en Redován, Sierra de Guara (Huesca),

Actividades infantiles: trasplante de pinos en la cantera, II acampada local en Paraje de la Ermita, senderos de Redován, Rambla Salada, Río Chicamo, visita a Cueva en las Minas de Orihuela.

También tiene un equipo de Carreras por Montaña que ha participado en la subida a la Sagra, la II Extreme de Callosa, mamufi k-42 maratón del Puig Campana, Desafío Lurbel (Riópar), etc

Para el 2013, el Club de Montaña de Redován tiene previsto realizar un viaje a la Azohía (Cartagena), subida al Banderillas, barranquismo en Guara, pernocta en San Bernardo (Callosa), Puig Campana (Finestrat), La Sagra, subida del Belén, senderismo nocturno en las Salinas de San Pedro (Murcia), Cruz de la Muela, vuelta a la sierra de Callosa. Escalada en varias zonas.

El Club junto con el Ayuntamiento tiene previsto organizar una Carrera por montaña en la Sierra de Redován para el mes de Noviembre.

Algunos miembros del club han participado en varios rescates en la Sierra de Redován, lo cual ha sido reconocido por parte del Ayuntamiento en un pleno municipal.

Con el propósito de difundir y practicar deportes de montaña y la convivencia con la naturaleza, sigue trabajando el Club de Montaña de Redován para ayudar al que lo necesite en todo lo que pueda.

Felices Fiestas.





CLUB ALPINO REDOVÁN

Cuando hace 20 años aproximadamente nos planteamos la instalación de una zona de esparcimiento para escaladores en la Sierra de Redován, no dudamos donde debía estar su emplazamiento.

Esta zona de esparcimiento u ocio a la que hacemos referencia, no cabe duda de que cualquier escalador sabe cual es; La escuela de Escalada de Redován. Pero permitir que diferenciemos, porque hay escuelas y ESCUELAS.

Mucho ha sido nuestro esfuerzo en la consecución de un gran objetivo: que Redován contara con una Escuela de Escalada de primer orden.

Y por fin ha dado resultado. El fruto de nuestro trabajo es la existencia de una Escuela donde escaladores de todos los niveles, puedan disfrutarla.

Prueba de ello es la cantidad de escaladores de todos los puntos de España que a fecha de hoy la han visitado.

El esfuerzo que nos ha supuesto su creación lo estamos viendo recompensado por las constantes felicitaciones de nuestros amigos, escaladores Madrileños, Vascos, Catalanes, Murcianos...; felicitaciones que nos hacen olvidar tanto trabajo y el exiguo reconocimiento por parte de nuestro pueblo. Mentiríamos si dijéramos que todo esto pasa desapercibido.

Nos orgullece y mucho, ver el disfrute que producen en los escaladores estas vías y mucho más nos llena resaltar actividades y expediciones que han realizado miembros del club, como escalar Las torres del Paine en la Patagonia Chilena, escaladas en los Alpes Italianos y Franceses. Todo esto y más a la vez que seguimos abriendo vías en nuestra sierra, y llevando el nombre de Redován por todo el mundo, mientras podamos y a pesar de la crisis.

El Club Alpino de Redován desea Felices Fiestas al pueblo.



CLUB LA PALOMA

El Club la Paloma, de Redován, con su directiva al frente, saluda a todo el pueblo con motivo de las Fiestas Patronales y da las gracias por aguantar y comprender este nuestro deporte que, en ocasiones, puede acarrear molestias para nuestros vecinos.

El Club la Paloma es, si no el más antiguo del pueblo, uno de ellos, ya que los primeros estatutos cuando fue formado datan del 1946.

A lo largo de estos años han ido pasando por este club deportivo diversos e ilustres vecinos de nuestro pueblo, como Antonio "el Colotero", Paquico "el Abadía", "el Pi", "el Arenas", Pepe Boslera, Joaquín, Antonio Gil y muchos más. Y, cómo no, recordar a nuestro buen amigo Vicente "el Camiona", que fue muchos años presidente y nos ha dejado

do este año; descansa en paz, que nosotros siempre te recordaremos. Vicente, gracias.

El Club la Paloma ha realizado campeonatos de mucha envergadura, como son los Campeonatos Comarcales especiales de gran calibre; el Campeonato Vega Baja 2008; el Intercomarcal realizado este mismo año 2013 y, cómo no, recordad el Campeonato Provincial realizado en el 2005.

También el Club la Paloma tiene socios muy competitivos, ya que el logro de nuestros palomos cada vez es más alto y se alcanzan metas más grandes, como varios años, palomos de este club, lo representan en el Campeonato Provincial o en el de la Comunidad Velanciana.

Destacar también que nuestro Club cuenta con dos árbitros federados de mucho nivel, José Joaquín Rodríguez "el Carruro" y José Miguel Ruiz "Pepe el Polla" Arbitrando diversos campeonatos federativos, y éste último arbitrando este año el Campeonato Provincial y el Campeonato de España de Comunidades Autónomas.

Un saludo a todo el pueblo.

Directiva:

Presidente: Antonio Trigueros "el Majo". Vicepresidente: Juan Carlos Fernández "el Pipi". Secretario: Javier Torres "el Torres". Tesorero: José Miguel Ruiz "Pepe el Polla". Vocales: Pedro Gil "Penico", José Caravaca "el Catalino" y Vicente Trigueros "el Boli".



ASOCIACIÓN DE VEHÍCULOS CLÁSICOS E HISTÓRICOS LA CARBONILLA

Desde la Asociación La Carbonilla de Redován, nos asomamos al libro de fiestas de nuestro pueblo, para FELICITAR a todas las personas en nuestras fiestas patronales y deseárselos lo mejor.

Somos conscientes de las dificultades que todos estamos atravesando, pero las fiestas patronales, tienen que servir para compartir durante unos días, nuestra cultura, tradiciones, reuniones familiares, encuentros con paisanos que vienen a visitarnos... en definitiva, la ilusión y la esperanza de un futuro mejor para todos.

Después de cuatro años de existencia de nuestra asociación, pensamos que estamos cumpliendo modestamente con los objetivos que nos marcamos: la recuperación, mantenimiento y promoción de toda clase de vehículos clásicos e históricos.

Para todos nosotros es un honor el poder llevar el nombre de nuestro pueblo, a las diversas concentraciones y exposiciones de vehículos que se realizan durante el año.

Dentro de las actividades que hemos realizado este año, cabe destacar la exposición de bicicletas clásicas en colaboración con La Gramera, el Ayuntamiento y la Agrupación Huertana del Bajo Segura en IFA, Alicante, así como la exposición de motos clásicas que hicimos en el C.C. Habaneras de Torrevieja en la que expusimos más de 20 motos de nuestros socios.



También el II Encuentro Comarcal de Bicicletas Clásicas, en el que se dieron cita mas de 100 bicicletas venidas desde diversos lugares. Fue una mañana excelente disfrutando de nuestras bicicletas y del entorno más natural: nuestra huerta.

Nuestra aportación al programa de fiestas de este año, será como siempre la ya tradicional concentración de motos clásicas, que cada año realizamos en nuestro pueblo, y que ya goza de una gran importancia dentro del calendario nacional.

Durante el primer trimestre del 2014, nuestro municipio va a tener una gran repercusión dentro de este sector, ya que nos ha tocado organizar la II Concentración de Clubs, en el que se darán cita diversos Clubs de varias provincias limítrofes en Redován.

Para finalizar, queremos animar a todas las personas a que participen en las diversas asociaciones culturales, deportivas, festivas, etc, que hay en nuestro pueblo y que desarrollan una excelente labor en pro de la cultura y tradiciones.

¡Felices Fiestas!.

Miguel Terol Martínez
PRESIDENTE DE LA CARBONILLA

ASOCIACIÓN RURAL PROVINCIAL DE MUJER Y MUJER DISCAPACITADA ARACELIA

Aracelia nace un 16 de Mayo de 2008, de la voluntad de un grupo de mujeres y mujeres con discapacidad que trabajamos para conseguir una mejor integración y calidad de vida de las mujeres que residimos en los pequeños municipios, pedanías y entornos rurales.

Desde el principio comenzamos a luchar, por conseguir el protagonismo que nos corresponde en nuestro entorno rural como Mujer y Mujer Discapacitada.

Comenzamos apostando por la formación y capacitación, defendiendo nuestros derechos frente a cualquier expresión de discriminación.

Sobre todo pusimos especial atención ante las situaciones que pueden generar doble discriminación como son la discapacidad, la igualdad de trato, la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres,

También sobre prevención de violencia de género en discapacitados y en ayuda social en el ámbito Rural.

Nos definimos como una entidad autónoma e independiente, de carácter abierto y plural, siendo estos los principios básicos que van a definir nuestro modo de actuar.

·Realizamos campañas de ayuda social a los más necesitados.

·Fomentamos la convivencia realizando actividades en parejas y familia.

·Aracelia actúa tratando de recabar y proporcionar la información y asesoramiento que demandan las socias.

·Fomentamos el conocimiento y el significado del principio de igualdad mediante acciones formativas y autoestima personal, impartiendo talleres de formación y asesoramiento.

Sólo nos queda desde Aracelia, seguir dando nuestro apoyo y felicitaciones a las socias de ARACELIA, a la Concejalía de Fiestas por la ilusión, el trabajo y el empeño que ha derrochado por confeccionar un año más un programa repleto de actividades, dentro de los límites de austeridad y conforme a los tiempos que corren, felicitación que hago extensiva a las otras concejalías que han colaborado; al personal del Ayuntamiento, a los patrocinadores y a cuantas personas que, desde otros colectivos o de forma individual, colaboran en nuestras fiestas, sólo con la mera satisfacción del buen hacer en pro de todos los habitantes de nuestro Municipio.

En nombre de la Directiva de Aracelia os invito a que salgáis a la calle a disfrutar de estas fiestas, a compartir con vecinos, familiares y visitantes, pues es la base de un sentir, dentro de los tiempos que estamos atravesando, tan difíciles para tantas familias, que aún a pesar de las circunstancias harán un gran esfuerzo para disfrutar de estos días.

¡Espero que paséis unas fantásticas fiestas! GRACIAS.



Jornadas esclerosis múltiple.



Presentación de Aracelia, 2008.



Visita a las Cortes Valencianas.



Jornadas igualdad.



8 marzo.



Taller Decoraiva



Taller contra la violencia de género.



Taller peinados y maquillajes.



Campaña: Un juguete una ilusión.

Asociación MUJERES DE REDOVÁN

Es mucho lo que se han conseguidos en la equiparación de la igualdad de derechos entre el hombre y la mujer, pero todavía falta mucho por recorrer, todavía persisten actitudes y comportamientos en muchas personas que no han procesado que esa igualdad tiene que ser efectiva en todos los ámbitos de la vida, todavía existen personas que relegan a la mujer a papeles secundarios en la sociedad o simplemente se creen dueños de su voluntad y osan a decidir por ellas.

Las Fiestas son un momento más en nuestro quehacer diario donde podemos hacer efectiva esa igualdad. Es un momento más para compartir, para difundir entre los nuestros los valores de la coeducación y el respeto.

Desde esta entidad queremos estar con todos nuestros vecinos y vecinas en estos días tan entrañables de diversión y de compartir inquietudes y alegrías. Vaya nuestra felicitación a todas las entidades festera y al pueblo de Redován en nuestras Fiestas Patronales

La Asociación durante todo el año está realizando una serie de actividades, como taller de pintura clases de yoga, viajes culturales, exposiciones de pintura, charlas, días de convivencia, etc.

Todas las actividades tienen como objetivo potenciar el desarrollo integral de las mujeres como personas integrantes en una sociedad plural.

Atendemos las necesidades de nuestras asociadas desde nuestra modesta economía, donde no siempre estamos solas, pues hemos de agradecer al Ayuntamiento la colaboración que nos presta, que hacen posible que podamos cubrir un mayor número de actividades.

Queremos animar a cuantas personas se identifiquen con los valores y con las actividades que realizamos en la asociación a que vengan a participar con nosotras para que de esta manera crezcamos más y aumentemos nuestros objetivos y desarrollo.



PROGRAMA OFICIAL DE ACTOS RELIGIOSOS 2013

Viernes, 30 de agosto

Comienza la novena en honor de nuestra Patrona.

A las 20'00 h.: Rosario y primera novena:

A las 20'30 h.: Santa Misa

Sábado, 31 de agosto

A las 17'30 horas: Rosario y segunda novena

A las 20'00 h.: Santa Misa

Domingo, 1 de septiembre:

A las 11'30 h.: Rosario y tercera novena

A las 20'00 h.: Santa Misa

Lunes, 2 de septiembre:

A las 17'30 h.: Rosario y cuarta novena

A las 20'00 h.: Santa Misa

Martes, 3 de septiembre.

A las 20'00 h.: Rosario y quinta novena

A las 20'30 h.: Santa Misa

Miércoles, 4 de septiembre

A las 20'00 h.: Rosario y sexta novena.

A las 20'30 h.: Santa Misa.

Jueves, 5 de septiembre:

A las 20'00 h.: Rosario y séptima novena

A las 20'30 h.: Santa Misa

Viernes, 6 de septiembre:

A las 19'00 h.: Rosario y octava novena

A las 19'30 h.: Santa Misa

A las 20'00 h.: Ofrenda de Flores y Frutos a Nuestra Patrona la Virgen de la Salud.

Sábado, 7 de septiembre:

A las 19'30 h.: Rosario y última novena

A las 20'00 h.: Santa Misa

Nota: Las homilías las predicará el Rvdo. Sr. D. Alfonso Sabater Albertus. Diácono de esta Parroquia

Domingo, 8 de septiembre:

A las 8'00 h.: Santa Misa

A las 12'00 h.: Solemne Misa concelebrada, en honor de nuestra Patrona, presidida por nuestras autoridades y reinas de las fiestas. Predicará el Rvdo. Sr. D. Manuel Martínez Rocamora. Cura Párroco de la Inmaculada de Torrevieja

A las 20'00 h.: Procesión de Nuestra Patrona por el itinerario de costumbre.



Myriam Fotografía.



Myriam Fotografía.

Lunes, 9 de septiembre:

A las 20'00 h.: Misa Funeral por los difuntos de la Parroquia.

Domingo, 15 de septiembre:

Romería de Nuestra Patrona la Virgen de la Salud y el Príncipe San Miguel

A las 8'45 h.: Salida del templo Parroquial hacia el Santuario.

A las 10'00 h.: Misa de campaña en las puertas del Santuario.

A las 19'30 h.: Bajada de la Virgen y de San Miguel a la Parroquia, visitando enfermos e impedidos.

Jueves, 26 de septiembre:

Comienza el triduo a San Miguel.

A las 19'30 h.: Rosario y triduo primero

A las 20'00 h.: Santa Misa.

Viernes, 27 de septiembre:

A las 17'30 h.: Rosario y triduo segundo

A las 20'00 h.: Santa Misa

Sábado, 28 de septiembre:

A las 17'30 h.: Rosario y triduo tercero

A las 20'00 h.: Santa Misa.

Este triduo y Misa se celebrará en la Plaza del Ayuntamiento.

Domingo, 29 de septiembre:

A las 8'00 h.: Santa Misa

A las 12'00 h.: Solemne Misa concelebrada:

Predicará el Rvdo. Sr. D. Ginés Ortiz Peñalver: Cura Párroco del Sagrado Corazón de Jesús de Torrevieja

A las 20'00 h.: Procesión por el itinerario de costumbre.

Lunes, 30 de octubre:

En la Parroquia. Misa Funeral por los difuntos de la Parroquia.

La Parroquia invita a los actos religiosos a todos los feligreses y a todas las asociaciones culturales, deportivas. Así como a la Comisión de fiestas y al Excmo. Ayuntamiento. Esperamos vuestra participación.

Cualquier cambio en estos horarios se avisará oportunamente.

Toda una vida

Herminia Marcos Medina

Antonio Marcos Zaragoza

Un día de San Miguel por la tarde, hace ya muchos años nos conocimos. Yo iba paseando con una amiga, por donde se decía entonces el paseo, o sea "La Verea".

Yo tenía apenas 15 años, era muy cría. Puesta de calcetines blancos no pensaba para nada, ni en chicos ni en novios. Pero aquel tenía algo, y es que era 4 años mayor que yo, y eso me gustaba. También que él entonces hablaba poco, y me dejaba hablar a mí todo lo que quería. Yo estaba acostumbrada a que en mi casa me dijeran que las chicas jóvenes teníamos que hablar "cuando mearan las gallinas", y claro eso no pasaba, y yo siempre a callar. Por eso lo que sentía desde muy pequeña empecé a escribirlo en una libreta. Pero no sé qué me pasó cuando me dijo que se llamaba Antonio Marcos. Tenía el mismo nombre y apellido que mi padre, y ya supe que era el chico de mi vida.

Al domingo siguiente se me declaró y me dijo que quería que fuera su novia y algún día su mujer. Y yo de tanto sofocón no sabía donde meterme. Estuvimos casi 8 años de novios.

Y llegó el domingo día 12 de marzo del año 1961, y en misa de 12, llenos de ilusiones y sueños, nos casamos.

A los 15 meses nació mi primer hijo Antonio. Y a los 7 años el segundo y último, José Javier. Y puedo decir que ha sido lo mejor y más grande que me ha pasado en mi vida. Ahora tenemos cuatro nietos. Dos nietas que se me cae la baba cuando las miro y dos niños guapísimos que en este mayo han hecho su primera comunión. Y yo los adoro a todos.

Ya se han cumplido 52 años de nuestra boda. Mi marido y yo hemos tenido que trabajar mucho para sacarlo todo adelante. Y por circunstancias de la vida, la nuestra, a veces, ha sido más de espinas que de rosas. Pero aún estamos aquí.

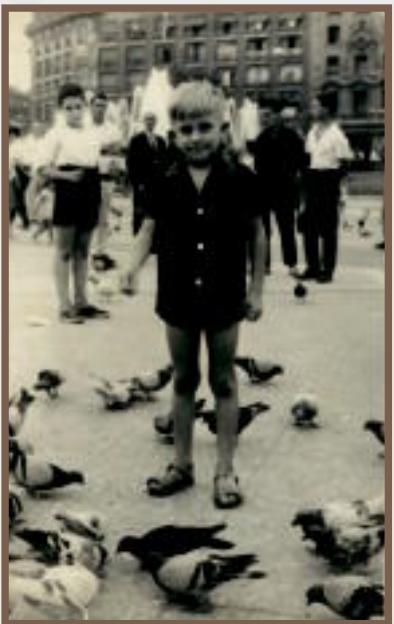
Herminia Marcos Medina.



Un trozo de Historia



Pepe "El Chile" 27 de enero de 1957.



Pepe "El Chile".



"El Chile" y sus padres.



Alumnos de
Maruja Mazón.
Colegio Sagrados
Corazones.
Año 1982.



Lola "la Costa" y Antonio "el Chato". 1965.



Concha "la Coneja" y Lola "la Costa". 1966.



Sentados: Victoria "la Cariña", Fernando, Manolo "Vera", "el Cariño". De pie: Luisa "la Vera", Lola "la Costa", Manolo y Fernando. 1969.



Miguel "el de la Costa" y Lola "la Costa". 1970.



Antonio "El Chato" y Rosario. 1976.



María "la Costa", Paco "el Rey" y Javier "el que vende igualicos".

Manolo "el Sereno" vendiendo pescado, a la derecha Isabel Riera, delante Trini "la Floristera", Malena, Pilar, Gloria, Paco "el de Carmen la Comina", los dos niños del pescado son primos de Pascual "el Huevo".



Reinas de Fiestas 1983. Fina "la Matea", M^a Isabel "Conserje", M^a Salud Ruiz "hija de Antonio Añufa", Antonio "el Majo", Antonio "el Majo (hijo)", Pepe "el Majo", "el Vera", "el Cariño". 1983.



Antonio "el Majo" toreando y Vicente Cartagena. 1983.



Francisca "la Tona" y Paco, de luna de miel.
Paco Heredia Marcos.



la Tía Francisca "la Tona".



Lolita "la Grilla", Asunción "la Espeja" y Manolo "Facorríca".



Virtudes Pascual Escudero y Conchita Barberá Martínez. 3 de diciembre de 1967.



Concha Martínez Martínez "la Minga", Vicente Fuentes Martínez, M^a Carmen Fuentes Martínez. 1966.



Rosario Vegara y Antonio Montero.



Juan "el Madruga".



Miguel "el Pardo" y su mujer Isabel.



Antonio Montera, Antonio Duana y Manolo "el Ros".



Susi y Matilde.



Loli, Matilde, Inma, Tere, Carmina, Mª Carmen y José. Abril de 1976, Viernes Santo.



Matilde y Rocío. 7 de febrero de 1965.



Angeles, Matilde y Mari.



Mari, Ángeles, Matilde, Mari Carmen, Carmen, Susi, Ismael y Manolo. 2 de abril de 1972.



Francisco, Paca y Paco.



Josefa, Ignacio, Manolo y Paco.



Antonio, Matilde, Félix, Antonio y Tere.



Ana Trigueros e Inmaculada Bas.



José Antonio "el Montera", con sus nietas Finita e Inma. 26 de diciembre de 1965.



José y Finita, el día de su boda.



Carmen y Teresa. 4 de abril de 1971.



Carmen y Teresa Trigueros. 1 de julio de 1971.



Isidro, Carmen, hija de Carmen y nietas Carmen y M^a Teresa.



Los hermanos Carmen y Vicente.



Pepe "el Globo", José "el Zorra" y Vicente Isidro.



Tono "el Polla" y José Manuel Almarcha. 2 de abril de 1973.



A la izquierda Manolo Hurtado, a continuación, Rafaela, Virtu, Gloria y Tono. 1984.



De izquierda a derecha y de arriba abajo:
Antonio "el Majo",
Ángel "Catalina",
Moreno "Calea",
Alejan, Hermano
Roque, Rojo
"Cuartos",
Antonio Gil, "el
Pintao", Pedro "el
Viejo", Manolín
"Cartero", Miguel
"el Topo" (Volero)
1936.



De pie: Agustín "el Paresico", José "el Estanquero", Paco "el Tomaso", sus hermanas Concha y Tere, Tere "la Castellana", Miguel "el remendao", Miguel "el perrillo", agachados: Angelita "la Borrucha", Carmen "la Borrucha", Rosario "la Palpalla", Trini "la Castellana", Maruja "la mujer del General", Leonarda, María "la Bola, la mujer del Patas", María "la Pepirra" y Joseico "de Baltasara". 18 de marzo de 1956.



Arriba: Tono "el Polla", Juanillo y Miguel Antonio. Debajo: Juan Rufete, Miguelico "Pollá" y Joaquinito. 26 de septiembre de 1971.



Redovanenses por el mundo

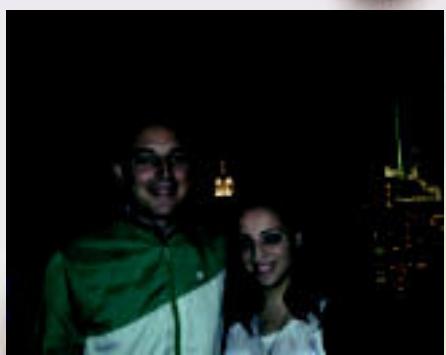


Cuba

F. Javier Martínez y
Carmen Ruiz Gil



Hollywood, Ribera
Maya, New York
Noelia y Ángel



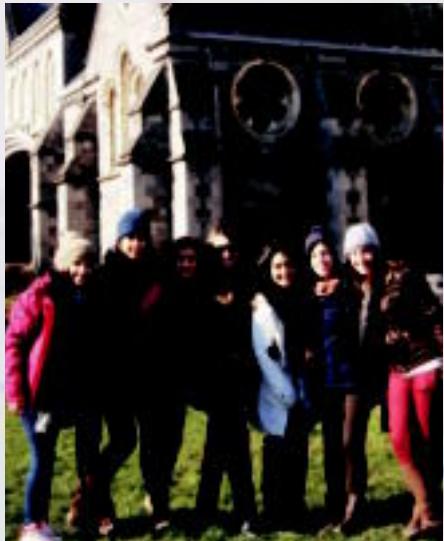
Dublin
Alumnos de
primero de bachiller



Alumnos de primero de bachiller en la fábrica Guinness de Dublin.



Alumnos de primero de bachiller en Temple Bar, Dublin.



Marta, María, Elena, Sofía, Gloria, Rebeca y Rocío, en Christ Church Cathedral, Dublin.

Disneyland París
Javier y Gloria Cerdá Ibáñez
y Gloria Ibáñez Morote



Disneyland
París
Finita y Carlos



Crucero por el Mediterráneo
Túnez, Roma, Vaticano, Pisa, Nápoles,
Pompeya, Florencia y Mónaco.

Abril de 2012. Viaje final de Diplomatura Logopedia.



PREGÓN DE FIESTAS 2012



Myriam Fotografía.

Pepe Monera
septiembre de 2012

"El cerebro humano funciona desde que naces y no se para nunca hasta que te levantas para hablar en público".

Alguien.

Buenas noches. Bienvenidos a este acto ritual con el que solemos iniciar las fiestas.

Mi saludo más cordial a todos los presentes...

Cuando alguien deja su casa, la familia, los amigos, por las razones que sea, cuando alguien se va de su pueblo no lo abandona todo, hay muchas cosas que se van con él. Especialmente las inmateriales. A estas quiero referirme, a estas que se nos meten por ahí adentro adueñándose de resquicios y recovecos. Bueno, yo tengo por aquí adentro una replaceta y a ella da un balcón. Y ¡cuántas veces me asomo, los antebrazos apoyados en la barandilla, y veo muchas de aquellas cosas que, por lo visto, anidaron y se instalaron para siempre!.

Veo... a propósito de lo que veo: yo me bañé en la tanda, sí señor, es más, yo aprendí a nadar en la tanda. Para mí, con nueve años, la tanda llevaba más agua que todo el mar de Torrevieja. "El ultimo abusón que no me salga tiña ni sarampión". Era nuestro conjuro. No sé si continúa vigente. Es obligado aclarar que entonces no había piscinas, ni públicas ni privadas, a lo sumo, balsas para ma-

durar el cáñamo.

¡Ay el cáñamo! También veo el cáñamo. Y veo las gramisas. Y veo gramadores con brazos como grúas. Y veo las menas, aquellas ruedas surrealistas instaladas en cualquier pasillo sobre todo de la sierra, con un mañaco menando y el hilador caminando de espaldas, siempre de espaldas, como desandando el camino, como deshaciendo un sueño. Bueno, nada de bricolages sentimentales. Así que sigo desde mi replaceta.

Me llevé, sin yo saberlo, una bolsa de viaje llena de palabras. Perdonadme que recuerde ahora unas pocas pues, aunque a vosotros os puedan aburrir por su uso cotidiano, para mí tienen gran importancia. No voy a disertar sobre el origen y formación del habla o panocho vegabajense, pero sí quiero recordar algunas de las que me alivian en mis frecuentes *redovanalgias* y que a la vez, dejan constancia de mi origen. Ya se que se dice espinañas, yo prefiero camarrojas, judías verdes, yo, banchocas, acelgas, porqué no bledas?, guisantes?, los guisantes son pésoles y las alcachofas son alcaciles y las muñecas, cabolos; y cuando susurro es que hablo abónico y sé de la murria y veo la boria y aunque las cosas se hagan adrede, intencionadamente yo sigo haciéndolas a cosica hecha... tócate acabao, mira pijos, pues sí que te veré, la fin del mundo. Voy a decir mindango y todos sabéis lo que digo; pero lo sabéis aquí o en La Vega Baja, no en otro sitio. Y si alguien es muy vago le llamaré magantazo. Imposible mayor precisión. Se dar un pol, beber al gallete, llevar a coscaletas y ansaperransa, jugar a chinchimonete, a la casa de mi tía jabonera y a "Cascaramusa, jarrico de mear, debajo la cama está el orinal". Me gusta Ventorrillo, La Punta Lugar, La Media Legua, Lo Valenciano, Lo Calote, estos me recuerdan a Tirant Lo Blanc, debe ser por el neutro. ¡Lo Calote! Y sigo pensando que "Díselo" es débil, un tanto ambiguo, que lo realmente contundente es "Díseselo", hombrel. Y para quienes siguen usando el seseo, les puedo asegurar que se trate de lo que se trate, son exactamente los mismos CIEN que SIEN, los mismicos. Podría recordar algunos verbos como enhisar, despellofar, espolsar, popar, esfararse, este me en-

canta, esfarrarse. Se esfarrase uno tantas veces en la vida. Y podría continuar pero me detengo porque en este momento estoy viendo una estampa de mi niñez.

Veo volar una milocha que hicimos Joaquín, Pascual y yo en la sala de Joaquín, encima de la carnicería. La echamos a volar detrás de las escuelas. Joaquín corría delante con el carrete en la mano, era rápido, detrás, con idéntico correr, Pascual portando, brazo en alto la milocha, yo, jaleándolos: suéltala, suéltala, ¡suéltala!. Claro que voló, como Ícaro se alzó majestuosa en su breve y único vuelo antes de la pируeta final que la llevó a estrellarse de cabeza en la escorrata. Allí quedó hecho añicos aquel artilugio volador de papel y caña. Los tres convinimos en que hubo exceso de trapos en la cola. Hoy las venden en los grandes almacenes, son de plástico y las llaman cometas. Nadie sabe que se llamaban milochas.

Pero sigamos. De todo lo que me ha dado Redován que no es poco, lo que más me ha ayudado en la vida es el buen humor de su gente. Vuestro buen humor que por mimetismo o ADN, el que me correspondía, se vino conmigo y espero que no me falle nunca. En cierta ocasión mi tía Paquita que como recordareis muchos de vosotros, era muy sorda, estaba en la iglesia y mientras los demás escuchaban el sermón, ella dormía plácidamente. En un momento del sermón, su vecina para resaltar lo bien que lo hacía el predicador le dio con el codo y la despertó. A continuación se besó de una vez los cinco dedos de la mano que abrió en seguida para dejarla volar como una paloma. Era el símbolo de la exquisitez del sermón. Paquita que no había oído una sola palabra, la miró con dulzura, comprensiva, y le dijo: ¡Hija, es que este frailesco tiene un pico de oro!. Esto se puede contar como chiste pero es humor de aquí, de Redován. Yo podría narrar algunas anécdotas ingeniosas. Para ello sólo necesito echar mano de Eduardo Galeano o de Manuel Rivas que tienen libros de historias preciosas, pero lo que os cuento es de aquí de Redován, no viene en los libros.

Cuando yo era niño, hace muchos años, los trabajadores del campo o de la huerta, solían ir a segar a tierras de Castilla y Aragón. Era el medio de conseguir unos jornales adicionales. Andrés El Perregordo hizo planes para ir ese año. Por supuesto no disponía de ahorros, pero era poco lo que nece-

sitaba, algo para el viaje y algo para dejarle a la paienta, las herramientas se las prestaba su cuñado. Estas cuatro perras, pensó, se las pido a Monera y seguro que me las deja. Con esta idea fue a verlo y le explicó sus planes asegurándole que en cuanto regresara le devolvería el dinero. A Monera no le hizo gracia alguna y se excusó: Mira Andrés, te dejaría ese dinero porque sé que eres serio y cumplidor pero el caso es que sois tantos, ¡tantos!, que no puedo dejaros dinero a todos. Los hombros del Perregordo subieron poco a poco hasta las orejas y con los brazos semiabiertos exclamó: Si a todos les das lo mismo que a mí aunque fuéramos sien mil a ti qué más te da!. Tuve la oportunidad de escuchar de boca de mi tío Monera esta anécdota, siempre acompañada de grandes risas, y supe que le prestó aquellos cuatro chavos.

En Redován el uso multiforme del humor y la ironía está en la gente, en el ambiente, en la calle, está en los bares, en todas partes. Puedo asegurar que el humor y la simpatía que hay en Redován no lo he visto en ningún sitio. Redován es un pueblo simpático. Suena a eslogan de camiseta: REDOVÁN PUEBLO SIMPÁTICO o aquel otro del corazoncito: I LOVE REDOVÁN PUEBLO SIMPÁTICO. Pero es verdad. Recibo saludos increíbles por la calle o en un bar. -¡Chico, Pepe, cuánto tiempo sin verte! Y esto acompañado de fuertes abrazos. Me ha pasado alguna vez que en pleno abrazo me preguntaba ¿quién será?. Redován es un pueblo simpático. Contaba mi hermano Antonio que un día se presentó en la papelería el tío Joseico, El Sabio. Compró el periódico y buscó conversación -¿No me notas preocupado? -Pues sí (a mi hermano le encantaba interpretar este papel) en cuanto te he visto he pensado algo le pasa al tío Joseico. -Efectivamente, Antonio, ahora te explico. Anoche acabamos de cenar María y yo, vimos un ratito la tele y como no ponían nada interesante, nos fuimos pronto a la cama. Ella se durmió enseguida, pero yo no había manera. Vueltas para un lado, vueltas para el otro. En fin que me levanté, me fui a la cocina, encendí la luz y vi que en la botella quedaba un culico de vino. Me dije ¡quieto!, aquí está el problema. ¡Chico!, me lo bebí y ¡mano de santo!, ¡mano de santo!, a dormir como un lirón. -Claro, claro, le dijo mi hermano. -Pero calla, insistió el tío Joseico, el caso es que esta mañana me he levantado con un problema enorme, con un problemón y he dicho voy a ver si el Remolino me

lo resuelve. Se trata de lo siguiente: si yo no podía dormir por culpa de tres dedicos de vino, dime tú ¿cómo pueden dormir los que en su casa tienen bodega?. Esta pregunta, en sí misma, es una explosión de ironía y buen humor.

Y como ejemplo de humor rápido valga el siguiente. Fuimos unos cuantos a Orihuela, una especie de visita turística que aprovechamos para hacernos unas tapas antes de presentarnos en la casa de Miguel Hernández, el poeta. Una vez allí y mirando la placa que hay en la puerta, uno del grupo, no voy a dar nombres, dijo: estas cosas me emocionan, una placa que dice aquí nació fulano, aquí vivió mengano. Estas cosas me emocionan. Incluso he llegado a preguntarme si pondrán algo en mi casa cuando yo me muera. Y otro del grupo le respondió como un rayo: cuando tu te mueras en tu casa pondrán un cartel diciendo CASA EN VENTA. El buen humor de Redován.

Bueno y hablando de buen humor, qué mejor momento para anunciar las fiestas que es la razón por la que estoy aquí y no para contar añejos chascarrillos que con toda seguridad ya conocéis la mayoría de vosotros. Sin embargo y abusando de vuestra paciencia, quiero leer unos versos inspirados en la sierra y escritos para la ocasión. Son muy sencillos y aunque carentes de valor literario, pueden dar cierta relevancia a este pregón. Y con ellos me despido sin solución de continuidad no sin antes agradecer a la Comisión de Fiestas el gran honor de nombrarme pregonero. Dice así:

*La sierra de Redován
no quiere usar maquillaje.
Se resiste a los adornos
que adulteran su paisaje.*

*Prefiere los algarrobos
que en su falda milenaria
le nacieron para darle
sombra dulce y necesaria.*

*Muy cerca los cuatro pinos
varias veces implantados
que ella cuida y amamanta,
pequeños y malcriados.*

*Por encima de los pinos
tomillares y romeros
que las serranas disfruten
de agrestes aromas viejos.*

*Las paleras, los calderos,
y esos calores obscenos
por no aceptar maquillaje
una sierra que está en cueros.*

*Más arriba los cortados
y aquel pico inaccesible
con el que yo no me atrevo
pues me parece imposible.*

*Será que nací faldero.
O será que fue en su falda
donde deshice de niños
sus morenas trenzas largas.*

*Por eso grabé su nombre
en el algarrobo seco,
en aquel donde aprendimos
como se daban los besos.*



Myriam Fotografía.

D. José Monera, pregonero 2012, firmando en el libro de honor del Ayuntamiento, acompañado del D. Emilio Fernández Escudero, alcalde de Redován.

PROGRAMA DE FIESTAS 2013

Sábado 31 de agosto



A las 22'00 horas

En la Plaza de la Paz, elección y coronación de reinas 2013,
Pregón de fiestas, a cargo de Doña Eulogia Ferrer García.

A continuación

Verbena, en la Plaza de la Paz, con la Orquesta "La Creme".

Domingo 1 de septiembre

A las 11'00 horas

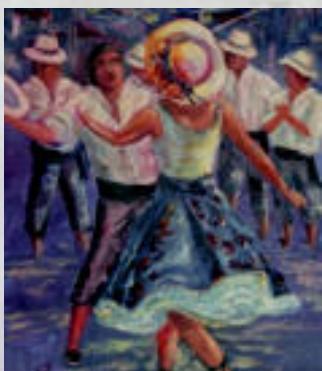
Pasacalles a cargo de Unión Musical

A las 21'00 horas

En la Plaza de la Paz, Concierto Festero en honor a la Virgen de la Salud, a cargo de la Banda Municipal de Aspe.



Martes 3 de septiembre



A las 21'00 horas

En el Salón de Actos del Centro Médico, Inauguración de la exposición de óleos de Miguel Gil "Barracas y Comparsas. Redován".

Jueves 5 de septiembre

Comienzo de barracas.

Viernes 6 de septiembre

A las 19'30 horas

Ofrenda de flores, salida desde la Plaza de Miguel Hernández

A continuación,

La Festera de honor, Dña. Blanca Augusto Poveda, disparará el chupinazo desde el balcón del Ayuntamiento.

Para finalizar,

gran Retreta general, desde la Plaza del Ayuntamiento hasta la Plaza de la Cruz, con fiesta de la espuma.



Sábado 7 de septiembre



A las 20'30 horas

Desfile general de barracas, desde la Plaza de la Cruz.

A las 22'30 horas

Tendremos verbena en la Plaza de la Paz amenizada por el “Trío Lorena”.

Domingo 8 de septiembre

A las 12'00 horas

Solemne misa en honor a nuestra patrona la Virgen de la Salud, oficiada por nuestro cura párroco D. Antonio Pamies, y cantada por el coro de Manos Unidas.

A las 20'00 horas

Solemne procesión, al finalizar disparo de cohetes y alborada.

A las 23'00 horas

Verbena en la Plaza de la Paz, amenizada por el cuarteto musical “Flash”.



Lunes 9 de septiembre



A las 20'00 horas

“Sálvame” en el recinto taurino.

Martes 10 de septiembre

A las 20'00 h.

Exhibición de Recortadores y “Sálvame” en el recinto taurino.



Miércoles 11 de septiembre



A las 20'00 horas

“Sálvame” en el recinto taurino.

Jueves 12 de septiembre

A las 20'00 horas

“Sálvame” en el recinto taurino.



Viernes 13 de septiembre



A las 21'00 horas

Fiesta Blanca en la Plaza de Miguel Hernández. Inscripciones desde el 2 hasta el 12 de septiembre.

Sábado 14 de septiembre

A las 19'00 horas

Carrera de Autos Locos

A las 22'00 horas

“Festival de Baile y Canción local” en la Plaza del Ayuntamiento. Participan: Escuela de Danza Jose Luis, Agrupación Baile Redován, Ministro, Santos, Gloria, Cándido, José Antonio Boteilla, Aliento de Vida, God dance, Etc.



Domingo 15 de septiembre



A las 9'00 horas

Romería de nuestros patronos “La Virgen de la Salud y San Miguel Arcángel”.

A las 9'00 horas

Inicio de “Moto almuerzo y concentración de motos clásicas” en la Plaza Miguel Herández.

A las 11'30 horas

Recorrido de motos clásicas por distintas calles de Redován.

A las 19'30 horas

Bajada de nuestros patronos hasta la Iglesia.

Viernes 20 de septiembre

A las 22'00 horas

Fiestas de Barrios, Barrio de la Pili. “Alicantinas”.

A las 23'00 horas

II Concierto Rock Solidario “Arrock y Kostra”.



Sábado 21 de septiembre



A las 11'00 horas

Trofeo de Fútbol San Miguel.

A las 20'30 horas

Desfile Multicolor, desde la Plaza de la Cruz.

A las 23'00 horas

En Plaza de la Paz “Música latina”.

Domingo 22 de septiembre

A las 11'00 horas

Juegos infantiles en la Plaza de la Paz. Temática Gas Natural.

A las 11'30 horas

Exposición de fotografía en la Plaza de la Paz.

A las 12'00 horas

Bienvenida a nuestro nuevo Cura Párroco D. Eloy Martín García.

A las 20'30 horas

Concierto de San Miguel en la Plaza del Ayuntamiento, a cargo de Unión Musical.



Sábado 28 de septiembre



A las 22'00 horas

En la Plaza de la Paz, Gran Verbena amenizada por la Orquesta "Valencia".

Domingo 29 de septiembre

A las 12'00 horas

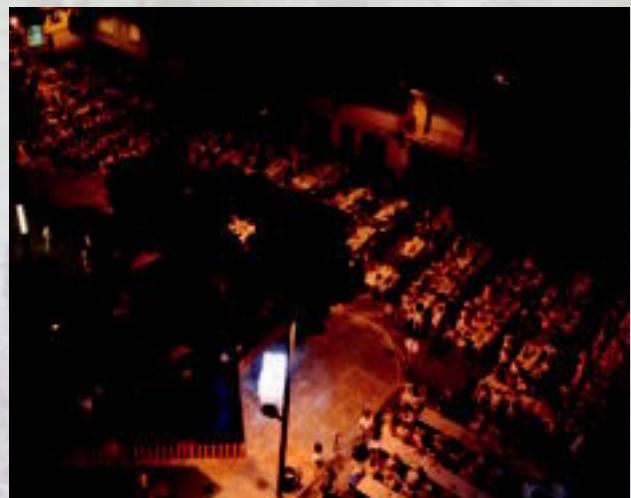
Misa Mayor oficiada por nuestro nuevocura párroco D. Eloy Martín García, y cantada por el coro Manos Unidas.

A las 20'00 horas

Procesión en honor a nuestro patrón San Miguel Arcángel, tras la cual tendremos disparo de cohete y alborada desde la Plaza del Ayuntamiento.

A las 22'30 horas

Verbena en la Plaza de la Paz, amenizada por el cuarteto musical "Flash".



¿REDUAN O RIDWAN ? ORÍGENES DEL TOPÓNIMO DE REDOVÁN

Durante mucho tiempo se ha venido señalando que el origen del topónimo de nuestro pueblo REDOVÁN tiene su ascendente en un musulmán conocido como REDUAN, pero esto sería un error histórico que haría referencia a un tal FARAX BEN REDUAN, escritor arabista célebre por componer los Romances de Jaén y que es de fecha muy posterior a los acontecimientos documentados que se relacionan con nuestra zona. Aunque tal vez ese Farax Ben Reduan pudiera ser un descendiente del originario personaje que realmente le dio nombre a nuestro pueblo.

Si bien, en realidad, de quien procedería la correcta denominación de Redován, por analogía cronológica debió ser ABUL NU' AYM RIDWAN. De quien se sabe que, siendo visir militar a las órdenes del Reino Nazarí de Granada, realizó varios ataques en la Huerta del Segura como rencorosa represalia por despecho y resentimiento ante la ayuda que la Corona de Aragón prestó a las tropas castellanas en las cruzadas por el control del estrecho de Gibraltar en 1329. Por lo que, a mediados del mes de Octubre de 1331 decidió aprovechar un breve vacío de poder en la gobernación de Orihuela para atacar el Castillo de Guardamar del Segura, asediándolo y capturando esclavos para el rey granadino. A igual que en 1332 lo hiciese contra la Villa de Elche y que también intentase contra la

Castillo-fortaleza de la ciudad de Alicante.

Aquellos fueron unos años en los que las huestes de Ridwan asolaron fuertemente los campos y granjas de nuestra comarca, talando y quemando todo cultivo y cosecha de la huerta, destruyendo la red de acequias de riego, arrasando las fincas y desvalijando los caseríos que encontraban a su paso y llevándose consigo todo lo que alcanzaban, tanto a nivel material como humano.

Para estas andanzas, se cree que estableció una especie de reducto castrense en lo que hoy es nuestro pueblo, desde adónde proyectar sus incursiones y guarecer a sus soldados antes de cada una de sus correrías por la Vega Baja. Aparte de que para esta siembra de terror, contó con la ayuda cómplice y encubridora de las aljamas musulmanas que había en la pequeñas aldeas de la comarca. De entre ellas, la de Redován, que siendo el último poblado antes de entrar en Orihuela, se aprovechó de nuestra sierra como guarida perfecta en donde atrincherarse y esconder tanto a sus hombres, como las riquezas y tesoros que iba saqueando a su paso, sin ser decomisado por Orihuela, si en algún momento regresasen las tropas aragonesas para sofocar la ofensiva nazarí de Ridwan, contando con una doble vía de escape a través del campo de Redován por el atajo que representaba la cañada rural que salía por el actual Camino de Fortuna, en caso de tener que salir huyendo en dirección hacia Granada.

Este intranquilo ambiente convirtió al lugar que hoy ocupa nuestro pueblo en un sitio tan temible por su falta de seguridad, que hizo correr fama en toda la gobernación orcelitana de que se hallaba irrumpido de muy peligrosos bandoleros mudéjares afines a Ridwan. Un miedo que costó algún tiempo en atenazar debido a que el Rey de Aragón disponía a todas sus fuerzas militares en la guerra contra Génova.



Myriam Fotografía.

De esta pavorosa mala reputación, es por lo que los pueblos cercanos empezaron a denominar a este sitio como el lugar de los “Reduan” como deformación lingüística de “Ridwan”. Y es así como poco a poco el nombre fue derivando etimológicamente en lo que hoy denominamos Redován.

ABUL NU' AYM RIDWAN nació en la Calzada de Calatrava (Cuidad Real) de donde fue secuestrado siendo un niño por los musulmanes y fue llevado como esclavo para formar parte de la servidumbre palatina del Rey Ismael I cuando éste ascendió al trono en 1314.

Aunque de origen cristiano, renunció de la fe cristiana y fue educado en la disciplina coránica, llegando poco a poco a remontar en la escala militar y de la jurisprudencia islámica hasta terminar siendo preceptor de Mohamed IV, Rey de Granada. Ascendiendo luego a general hayb (especie de primer ministro) en 1329 y visir de Yusuf I en 1330.

RIDWAN estuvo exiliado en Tremecén (ciudad al noroeste de Argelia, cercana a Orán y la frontera de Marruecos).

Aproximadamente el 6 de noviembre de 1328 IBN AL MAHRUQ le conmuta la pena de cárcel por su destierro, hasta que MOHAMED IV recupera el poder y le pide que vuelva. No obstante sobre 1332 viajó a Fez para gestionar una alianza con los meriníes en contra de los castellanos.

En tiempos de Alfonso XI en sus ataques a castellanos y aragoneses, sitió y conquistó Gibraltar y acechó con dureza la zona fronteriza que representaba la Vega Baja entre los años 1331 y 1332. En 1338 construyó una nueva muralla en el Albaicín de Granada con esclavos cristianos, algunos de los cuales pudieron proceder de los numerosos secuestros realizados en la Vega Baja pocos años antes y que algunos cronistas cifran en aproximadamente 2.000 cristianos y 15.000 mudéjares, sin contar mujeres y niños.

Al morir asesinado Mohamed IV, su hermano y nuevo rey Yusuf I, de quince años, lo reconfirmó en sus cargos y aún le dio más poder, ya que Ridwán actuó como Regente hasta la mayoría de edad del joven rey.

Se retiró de la política siendo muy popular, y volvió a acaudillar el ejército nazarí en 1348. Pero además de sus hazañas bélicas y políticas, RIDWAN era un hombre amante de las ciencias, las letras y las artes ya que en 1349 se encargó de levantar la primera madraza pública o escuela de derecho coránica en Granada –actual edificio de la Casa del Cabildo o Cabildo Viejo de Granada– donde se estudiaban diversas materias como Gramática, Filosofía, Matemáticas, Ciencias y Literatura. Lo cual se considera el origen de la primera Universidad de Granada.

Con la sucesión al trono de Mohamed V en 1354, asumió otra vez los cargos de general y visir por tercera vez.

En su caso se cumple el refranero de que “Quien a hierro mata, a hierro muere”. Ya que falleció asesinado sobre el 23 de agosto de 1359, tras ser acuchillado por unos sicarios a las órdenes del rebelde Abu Sa'id, que más tarde se convertiría en el rey Mohamed VI “el Bermejo”, en una conspiración contra Mohamed V.



Myriam Fotografía.

Entre sus muchas obras públicas, Ridwan reformó y realzó diversos barrios de la ciudad de Granada, construyó muchos edificios singulares dentro de la cultura nazarí y se preocupó de reformar las fronteras mandando levantar una cuarentena de torres y atalayas.

Una inscripción en caligrafía antigua árabe en la Madraza de Granada, la única que se ha conservado bien, traduce lo siguiente:

Mandó alzar esta casa del saber, que Dios vuelva mansión de justicia y la verdad y haga perdurar por los tiempos para las ciencias religiosas, el emir de los musulmanes ¡protéjalo Dios con su ayuda!, el elevado, célebre, noble, afortunado, puro, alto, magnánimo sultán asistido por Dios Abul un'aym-Hayyay Yusuf, (Abul Un'aym Ridwan siervo de Yusuf) hijo del elevado, noble, grande, excelsa, justo, santificado y muy acepto emir de los creyentes y defensor de la fe, consejero de Ismael I y fiel nazarí, ¡que Dios le premie por el Islam sus virtuosas acciones y elevadas hazañas de combate sagrado! Se terminó en el mes de muharram del año 750 [22 de marzo - 20 abril de 1349].

Investigación realizada por Roberto Teruel Martínez



Myriam Fotografía.

La razón de su confusión deviene por aparecer un siglo mas tarde un tal REDUAN en los romances fronterizos del Rey Chico Boadil, aunque es casi seguro que el REDUAN del romance era REDUAN BENEGAS O VENEGAS, unos de sus descendientes del citado Ridwan y al que se dedica el siguiente romance famoso entre los estudiosos de la lengua árabe antigua.

*Redúan, bien se te acuerda que me diste la palabra
que me darías a Jaén en una noche ganada.
Redúan, si tú lo cumples darte paga doblada
y si tú no lo cumplieres, desterrarte he de Granada,
echarte he en una frontera do no goces de tu dama.
Redúan le respondía sin demudarse la cara:
-Si lo dije, no me acuerdo más cumpliré mi palabra.
Redúan pido mil hombres, el rey cinco mil le daba.
Por esa puerta de Elvira sale muy gran cabalgada
¡Cuanto del hidalgo moro!
¡Cuanta de la yegua baya!
¡Cuanta de la lanza en puño!
¡Cuanta de la adarga blanca!
¡Cuanta de mariota verde!
¡Cuanta aljuba de escarlata!
¡Cuanta pluma y gentileza!
¡Cuanto capellar de grana!
¡Cuanto bayo borceguil!
¡Cuanto lazo que le esmalta!
¡Cuanta de la espuela de oro!
¡Cuanta estribera de plata!
Toda es gente valerosa y experta para batalla
en medio todos ellos va el Rey Chico de Granada
mirando las damas moras de las torres del Alhambra
La reina mora, su madre, de esta manera le habla:
-Alá te guarde mi hijo, Mahoma vaya en tu guarda,
y te vuelva de Jaén libre, sano y con ventaja
y que te dé paz con tu tío, señor de Guadix y Baza.*

Fuentes

- Bilal J.J. Sarr Marroco y Luca Mattei, 2009 *La Madraza Yusufiyya en época andalusí: un diálogo entre las fuentes árabes escritas y arqueológicas*.
- Vilar, Juan Bautista. *Relaciones de la Gobernación Valenciana de Orihuela con el Reino Nasri de Granada*.
- Cascales, F. 1980, *Discursos Históricos de Murcia y su Reino*. Academia Alfonso X el Sabio, Murcia (reedición de la obra de 1775).

AL POBRE DE SAN MIGUEL

Hay San Miguel de mi vida
tú eres el mejor patrón
y por culpa de la vendimia
te han dejado en un rincón.

En el día veintinueve
te hacen una procesión
te disparan cuatro cohetes
y tu fiesta se acabó.

Luego llegas a la iglesia
y te apartan a un rincón
allí algunos te rezan
y también alguna oración.

Y ya pobre san Miguel
justo hasta el año que viene
ya no se te volverá a ver
en ninguna de las funciones.

Yo he escuchado decir
que hace unos años atrás
la fiesta era toda para ti
en el pueblo de Redován.

Pero cambiaron las tornas
cuando el pueblo salió al extranjero
escogieron a la patrona
y si te he visto no me acuerdo.

Con esto no quiero decir
que el pueblo a ti no te quiera
pero si les quiero pedir
que para verte a ti más feliz
te vallan haciendo más fiestas

Por una vez en la vida
el pueblo se ha acordao de ti
te subieron a la ermita
y junto a la virgen bonita
pasaste un día feliz

Y a la patrona bonita
que tiene cara de pena
se la llevan a la ermita
y todas las fiestas para ella

Comparsas y un gran desfile
recorren Redován,
es todo para la virgen,
para ti, san Miguel, no hay nada.

Hace unos años llegó
un cantante de este pueblo
y a la virgen le escribió
un bonito repertorio.

Y el pobre de san Miguel
no salió en una canción
sólo se acordaron de él
para decir donde está el patrón.

Antonio “el ministro” le canta
la canción más bonita del topo
y fuera a la virgen le paran
y, con lágrimas en la cara,
nos parte el corazón a todos.

No sufras más san Miguel
que algún día llegará
y la virgen va a comprender
que tienes que ser otra vez
el patrón de Redován.

Kino.

BUSCANDO MÁS IGUALDAD

La vida es un laberinto
difícil de recorrer,
más, si tienes la desgracia
de haber nacido mujer.

Desde el día que ella nace
no sabe lo que le espera,
pronto estará marginada
aunque por qué, no comprenda.

De pequeña los chiquillos
si tienen gana le pegan,
como no tenga un hermano
que salga y que la defienda.

Contaban que antiguamente
la que podía estudiar,
sólo habían dos carreras
donde poderse agarrar.

O maestra o enfermera,
sin poder ni protestar.
La que no tenía dinero
la ponían a trabajar.

Muy pronto la preparaban
para llevar una casa,
esa era su obligación
y tenía que aceptarla.

Mientras tanto los hermanos
de todo aquello pasaban.
Se iban a trabajar
y con aquello bastaba.

Ella, también trabajaba fuera
conforme pasaba el tiempo,
pero aunque hiciera lo mismo
a ella le pagaban menos.

Y así un día se tropieza
con el chico de su vida,
y le da su corazón
sin intentar ser más lista.

De fijarse si él la quiere,
sin ver si ella está feliz.
y así llega el día de su boda
casi empezando a vivir.

Llegan las obligaciones
y la triste realidad.
Su marido se ha creido
que ella es de su propiedad.

Y como cada uno con lo suyo
puede hacer lo que se quiera,
ya empiezan a no entenderse,
a no ir las cosas derechas.

Nadie es propiedad de nadie;
lo tenemos que entender.
Ni la mujer es del hombre,
ni el hombre es de la mujer.

Hay que tenerse respeto
y tratarse con cariño.
Siempre los malos modales
se guardan en el bolsillo.

Hay hombres que son muy buenos
y su mujer ni se entera
y en cuanto que abre la boca
le arma una gran pelotera.

Por eso todos unidos
lo debemos de intentar,
para que en nuestros hogares
reine siempre la igualdad.

Para poder ser felices
y poder tener más paz,
y lo malo de la vida
juntos poderlo afrontar.

La vida es un laberinto
muy difícil de pasar.
Que cada día en el mundo
tengamos más igualdad.

Herminia Marcos Medina
Redován, 8 de marzo de 2013

DEDICADO A LAS FIESTAS DE REDOVÁN

PRIMERA:

Voy a escribir en el programa
una versación correcta
a esta comisión de fama
que preparan una fiesta
que a todo el pueblo engalana.

Qué fiesta de gran altura
la que el pueblo entero goza
qué momentos de dulzura
que hasta la luna reposa
contemplando su hermosura.

La fiesta de gran solera
todo el pueblo la queremos
siempre a la mejor manera
porque por patrón tenemos
el patrón de España entera.

San Miguel patrón divino
tu grandeza es un honor
que eligieras el camino
de venirte alrededor
de este galán don vecino.

SEGUNDA

Redován derrama alegría
con fiestas de luz y color
con amor de gran valía
a nuestro amado patrón
ofrecérselo este día.

San Miguel tomó el destino
de Redován con amor
y todo el personal vecino
por donde pasa el patrón
de flores siembra el camino.

Todo derrama alegría
fiesta de luz y color
demostrando simpatía
para que el santo patrón
disfrute más cada día.

Esta comisión festera
noche y día está pensando
la Fiesta de gran solera
y cuenta ya se va dando
toda la provincia entera.

Reinados de gran solera
Redován va demostrando
y de corazón quisiera
que esto lo siga apreciando
toda la provincia entera.

Este versador no engaña
en este acto sagrado
son cosas que a nadie extraña
que tenemos un reinado
de los mejores de España.

UNA DÉCIMA DE REGALO:

Aquí he venido a trovar
para complacer a todos
y quiero con buenos modos
mi humilde intención lograr
vais por tanto analizar
porque el trovar tengo a gala
y con versos de alta escala
el deciros me engrandece
que todo se lo merece
la fiesta que nadie igualó.

TERCERA:

Méritos tiene esta historia
con gran amplitud
doy más vueltas que una noria
y la Virgen de la Salud
siempre la tengo en memoria.

Redován está orgulloso
hasta el Patrón San Miguel
y va pensando con reposo
lo bonito que es tener
un reinado tan precioso.

CUARTA:

Ya les doy la despedida
ya se marcha este trovero
saludando todavía
al Ayuntamiento entero
y al que manda en la Alcaldía.

*Muchas gracias a todos.
Jesús Sola Hernández.*

REDOVÁN

Redován pueblo que gozas
de los más altos honores
de hombres trabajadores
y de mujeres hermosas
y también tiene otra cosa
amor y cariño sincero
por eso los forasteros
que venimos de otras tierras
al ver su preciosa sierra
nos hicimos reovaneros.

Anónimo.

AL AMOR DE UNA MADRE

La madre, es un ser,
con una infinita bondad,
con una infinita paciencia,
con infinito amor,
que no se cansa nunca.

Dispuesta siempre a ayudar,
a entregarse sin preguntar,
a darse toda y a darlo todo.

De aspecto frágil,
pero de fortaleza incalculable,
la madre que de todo
se da cuenta, que no pierde detalle,
que te abraza, cuando más lo necesitas,
que te aconseja, aunque no lo pidas,
que perdona todo daño u ofensa.

La madre a la que Dios, define,
como la más grande de sus obras,
capaz de luchar contra las injusticias
sólo con sus manos y vencer.

La madre que sus lágrimas
muestra cada uno de sus sentimientos y
expresa cada una de sus emociones.

La madre es a fin de cuentas,
es un ser maravilloso, que, gracias a Dios,
vive en la tierra, y nos mantiene,
a todos sus hijos unidos,
gracias al inmenso amor que nos tiene.

Josefa Galiana.